BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

diarazons 7 December 2005 - Edicion 1 Vol. 78 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax: 5850951 E-mail: solodipueblo@gmail.com Afl. 1.25

Buscando e fugitivonan, autoridad a encontra un fabrica di bolita na Sero Blanco



AZV kier cambia ley pa haya acceso na filenan priva di dokternan Nan kier haci maleza di hende algo PUBLICO!

Replica di Dochi Lee na Melvin Tromp

Dia Internacional di Aviacion Civil



Diasabra 17 December 2005, 11.or

GIO FUERTISIMO – FEVER MEGA den HAVANA

Probecha bo kaarchi pa Gibi na unicamente 25 florin

Yamando solamente na nos liña di reservacion 7453095


Regaldo di Sinterklaas pa Aruba
BIG 4
AWOR TA NA
AFL. 6000
Campaña ta valido di dia 28 November - 12 December

Stop di busca muraya limpi, stop cu gañamento y traha pa deporte di forma drechi

Replica di Dochi Lee na Melvin Tromp

Estimado redactor,
Por fabor permiti algo di espacio pa mi persona por reacciona riba un tal di atakenan personal cu sr. Melvin Tromp, politico activo di AVP, publica recientemente contra mi persona. No ta custumber reacciona contra remetido infunda, pero e politico aki ta pasando limitenan di decencia y mi ta spera cu esaki e asunto aki keda tras di lomba. Deporte ta progresa trahando pa deporte, na e lugar indica y no haciendo politica den medio di comunicacion riba custia di otro manera Melvin Tromp ta haciendo. Ora Melvin Tromp papia di 2.5 miyon florin na biahe, e mester corda bisa tur hende cu e tambe ta den esaki. Ta conviniente awor pa e aparenta cu e suma ta grandi, sin menciona cu e ta usando cifranan total cu ta bay pa biahamento, cual e mes ta un parti di dje. Melvin ta mustra aki cu sea e mes no ta comprende of cu ta djis firma e ta firma atrobe loke nan pone su dilanti. Den e foyeto informativo cu Lotto a publica pa henter Aruba pasobra den Lotto, contrario na Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas di AVP, sí no tin nada pa sconde, tin para bon cla cu ora Lotto a bay online, esey kier meen cu den e 5 aña di online Lotto a pone 2.5 miyon pa e federacionnan por biaha. E resto ta sali for di gobierno.

A cuestiona COA cu motibo

Sigur nos a reclama C.O.A. pasobra mi ta kere cu asina Lotto y gobierno pone placa mester haya un relato riba e biahe. Haciendo esaki tur hende por drecha loke a bay malo, si ta berdad un dia deporte di Aruba logra conkista puestonan internacional drechi. Esaki ta maneho a base di un programa pa yega na resultado, no manera e tabata unda ta biaha pa biaha. Biahamento pa loco ta beneficia cierto dirigentenan so y no e deportistanan mes. Esaki mester caba y esaki ta loke ta spanta Melvin Tromp. Di unda Melvin Tromp ta cuestiona asunto di Cuba? Ta e federacionnan cu a bay den e programa aki, por papia di esaki. Melvin mester puntra e federacionnan cu a asisti na e programa aki pa splica ta con nan a yega Cuba pasobra te cu tur hende sa, ta cu avion hende ta yega aya. Es mas e resultado positivo cu e programa di entrenamiento aki tabata tin durante di Wega di Reino teni na Aruba a papia pa su efectividad. Pero directiva di Baseball Little League, cual Melvin ta parti di dje, no a entrena como cu nan tabata biahando e tempo ey pa Panama.

Cu na e facilidadnan e deportistanan a come boonchi y otro ofensanan, atrobe Melvin Tromp di AVP ta ofendiendo e lidernan di e delegacion(nan) cu a bay, comokiera cu henter e asunto a ser atendi door di nan. Puntra IDEFRE of otronan cu a traha cu alma y cuerpo pa tur cos bay lo mas mihor posibel e detayenan berdadero of simplemente stop di ofende nan.

Tocante Joe Laveist Ballpark puntra den AVP

Ora Melvin Tromp kier papia di Joe Laveist y Fondo di Desaroyo Nobo San Nicolas (FDNSN), Melvin Tromp di AVP mester puntra den su mes partido, kende a bay cu e placa, sumanan cuantioso, cual cu te awe Aruba no sa cuanto a gasta eyden. Esey ta un berguenza! Esey ta algo pa Melvin cuestiona.

Tocante biahe pa Medellin

Si tin federacion cu no a parece na tereno di bala anto Melvin Tromp di AVP tin di puntra e federacion of mihor ainda, banda di Melvin den AVP tin un señora cu a bay Medellin. Puntre y laga e señora ey contesta Melvin. (Tuma bon nota si cu bo a pone e señora aki na berguenza un biaha caba cu bo fabricacion encuanto biahe di Curaçao cu Melvin a yama pidi Jerry Gomes despensa pa e mentiranan cu el'a skirbi.) Atrobe ta IDEFRE, fundacion y federacionnan involvi ta presente y no esun cu Melvin kier ataca personalmente ta keda ofendi. E asistente cu ta e sumpiya cu ta mustrando e balki den wowo di Melvin y su partido, no tabata ey y no tabata envolvi. Melvin mester busca pa sa e berdad y stop di publica barbaridad, lanta calumnia.
H. Dochi Lee (part 1)

Stop di busca muraya limpi, stop cu gañamento y traha pa deporte di forma drechi

Replica di Dochi Lee na Melvin Tromp

STA. CRUZ--Lotto pa Deporte ta den un proceso pa haya tereno di bala for di 'Johan Cruyff Foundation' na Hulanda desde e Weganan di Reino na Curaçao aña pasa. Ora cu a realiza cu e canchanan priminti a yega Curaçao y Bonaire pero cu Aruba no ta hayando esun di dje manera priminti, Lotto a percura pa un representante puntra na e fundacion na Hulanda kico ta e problema. Aki a bin sali afor cu aparentemente ta e partido di Melvin Tromp, esta AVP, manera un traidor, a bay Hulanda pa bisa cu lo bin cambio di gobierno y ta mihor nan warda te ora cu AVP ta den gobierno pa nan bin Aruba. Melvin por averigua, cual di su lidernan, tabata na Hulanda te cu nan por perhudica deportistanan di Aruba door di preveni cu e deportistanan di Aruba por haya un tereno regalo mescos cu otro islanan a haya. Melvin por cuestiona e ora, ta kico ta e interes cu Melvin, su partido y su lider, ta sirbi. Aparentemente e partido ta prome cu e deportistanan. Melvin por cuestiona aki ta ken a traiciona y perhudica e deportista. Na Januari e hendenan aki lo bini Aruba anto Melvin por haya sa publicamente e ora ta ken ta bringa netamente pa politica partidista enbez di pa deporte.
(parti 2) *Nota di redaccion: Ta tristo pa mira con un partido y un 'deportista' ta stroba desaroyo di deporte. Deporte ta pa nos hendenan, pa nos hubentud. Con un hende, supuestamente un persona cu ta dirigi deporte por permiti pa un partido stop algo grandi asina pa Aruba! Ta tristo, cu e momento ey bo ta pensa riba bo partido y no riba e deporte. E mentalidad ey mester caba pasobra e no ta conveni nos! Deporte no ta di un partido sino di tur deportista!*

Stop di busca muraya limpi, stop cu gañamento y traha pa deporte den forma drechi

Replica di Dochi Lee na Melvin Tromp (parti 2)

Melvin Tromp politico di AVP den su remitido atacando varios ciudadano incluyendo mi persona personalmente a publica varios mentira y calumnia cual ta obliga mi persona reacciona asina extenso riba esakinan.
Tocante di cushina y bar Loke Melvin a publica ta incorecto. Ningun momento presidente di Lotto ta involucra di ningun manera manera Melvin ta pretende. Es mas y Melvin por check si e ta desea, cu pa hopi tempo tin conversacionnan andando cu gerentenan di Coca-Cola, pa yega na e mihor beneficio pa deporte di Aruba. Melvin por puntra e propietarionan cu kende a hiba e conversacionnan. Melvin no mester laga su afan di haci politikeria partidista pa su beneficio personal conduci na skirbi loke por ser califica como shisheria.
AVP a firma pa bende Lotto pa 5% Ta cu ki cara Melvin Tromp, politico di AVP, ta papia di Deporte, Lotto pa Deporte? Melvin mester tin berguenza pa e partido cu a firma pa bende e permiso di lotto cu un empresario local pa beneficio netamente partidista. Anto pa 5% so bay pa Directie Financien, pasobra eynan Otmar tabata Cahero y e tempo ey ningun hende tabata por a splica unda placa tabata bay. E culpabilidad di esaki a keda admiti, publica den prensa y hasta corte di husticia a duna sentencia di culpabilidad den AVP su contra caba. Esaki tambe lo mester keda publica pronto pa pueblo corda con e hendenan aki tabata mal maneha y abusa di fondonan publico. Awor Melvin Tromp ta trata di bruha tera?
Comision di subsidio no ta wordo paga Comision di subsidio no ta ricibi salario y no ta ricibi un cent preto pa luna pa nan trabao. E unico cos cu e miembronan aki ta haya ta un compensacion di 1500 florin pa aña pa cubri gastonan durante henter e aña. Si acaso Melvin kier insisti cu esaki ta pa luna anto esaki ta sali parti den 12 luna, un 125 florin pa luna como compensacion pa tur e trabao y responsabilidad cu nan tin den dicho comision. Atrobe Melvin mester corda cu ta hende drechi y responsabel ta ey den, haciendo e trabao duro di balora y reparti fondonan publico di un manera transparente entre federacionnan deportivo. Por fabor no atacha ningun hende, cu ofensanan manera kerstbonus, etc., sin mas. Es mas si bo tin prueba di algo incorecto, entrega keho oficial cu prueba, pa husticia vence of nan hiba bo corte pa daño y perhuicio, pero no keda lanta calumnia cu insinuacion sin drecha asunto.

Luigi Bergen ta puntra MEP si awor si tin cama pa tanta gente?



STA. CRUZ -- Segun Luigi Bergen, partido RED kier pa gobierno di MEP para e proyecto di Hotel Ritz Carlton, pa motibo cu no tin un plan pa e consecuencianan cu e proyecto di e grandura aki tin y e consecuencianan cu ta bay tin cu un hotel asina. E impacto social cu ta bay tin ariba Aruba sigur tin Red preocupa. E estudio ariba impacto ambiental no ta corectamente traha. Sra. Ing.

Storm van Leeuwen-Croes ta bisa cu e estudio no ta haci conforme norma y criterianan internacional. Con e awa lo bay desvia, e impacto ambiental traha pa construccion di RC no tin esaki. Tambe cu gobierno mester exigi un estudio di impacto ambiental y despues bay over na otorga e permiso di entrega e tereno, si of no. No manera awor aki ta e caso caminda cu gobierno ta otorga e permiso y como parti di e permiso ta bisa haci un estudio di e impacto ambiental.

Ta interesante pa puntra unda Aruba ta bay haya su trahadornan. Mester importa mas o menos dos mil trahador. Cu e otro proyectonan cu tan a caminda en total lo importa seis mil trahador.

Nos ta haci nos pregunta na gobierno di MEP si awor si tin cama pa tanta gente? E diez añanan cu a pasa practicamente ta trahadornan di estranheria a probecha di nos progreso. Sin planificacion e desaroyo ta bay ta hopi negativo.

Partido Red a informa e presidente di Ritz Carlton pa medio di un carta ariba tur e informacionan cu tin y a bisa nan cu nan no ta kere cu RC kier daña nan bon nomber treciendo asina hopi desaroyonan negativo. Nan tambe ta co-responsabel.

Gobierno ta papia over di desempleo, tambe pa genera mas placa pa nos fondo di AZV y SVB.

Red kier duna MEP un conseho: cuida bo cartera, un guia pa traha bo presupuesto, duna conseho pa baha gastonan.

Dia Internacional di Aviacion Civil

ORANJESTAD, 7 december 2005 – Mundialmente awe nos ta festeha dia Internacional di Aviacion Civil. Desde aña 1944 International Civil Aviation Organization (ICAO) ta celebra dia international di aviacion civil riba dia 7 di december. Sesenta y un aña pasa e resolucion A29-1 di e Asamblea di ICAO a declara e fecha aki como un dia pa establece y reenforsa e concientisacion mundial di e importancia di aviacion civil internacional den e desaroyo social y economico den cada estado miembro.

Tur aña ICAO tin un topico special pa dedica na dje. E aña aki nan ta dedica na “The greening of flight”. E topico aki ta relata riba e maximalisacion di compatibilidad entre un desaroyo sigur y ordena di aviacion civil y e calidad di nos medioambiente. Esaki ta un cooperacion global pa mantene transporte aero ecologicamente mas sano posibel.

Diferente actividad ta wordo organisa pa enforsa e responsabilidad di cada estado miembro riba e tereno di aviacion civil. Actividadnan manera training, workshop, presentacion, airshows, simposio y hopi mas. Departamento di aviacion civil di Aruba kier a felicita su staf y personal riba e dia importante aki. Nos ta spera cu tur asociado sigui coopera cu otro pa asina mantene e calidad y crecemento di aviacion civil na Aruba.



AZV kier cambia ley pa haya acceso na filenan priva di dokternan
Nan kier haci maleza di hende algo PUBLICO!

STA. CRUZ--Aki un paar di dia bida di tur hende ta ariba caya. Esaki ta e ultimo locura di AZV, cu awor nan kier bay asina leu di bay biba bida di hende! Absurdo y incomprendibel ta loke cu AZV a propone na Parlamento di Aruba. Maleza di hende ta algo serio y ta algo cu mester keda entre e paciente y su dokter.

Bao di ningun circumstancia Parlamento di Aruba por acepta e proposicion di cambio di ley di AZV unda nan por coba den file di tur hende na Aruba pa haya sa ta ki maleza nan tin. Ya ta basta tempo caba cu AZV ta tumando un hala di medidanan y ta haciendo un hala di cosnan cu tin pueblo harta! Un paar di tempo pasa nan a kita basta remedi for di nan lista.

Ta nos mes mester paga pa haya cierto remedi. Awor ta pakico AZV kier cambia ley pa haci bida di hende publico? Un mensahe ta bay pa nos pueblo pa nan manda un mensahe bon cla pa nos parlamentarionan cu

NO MESTER ACEPTA E METEMENTO DI AZV DEN FILENAN DI DOKTERNAN!

Absurdo y completamente sin hustifiacion. Si acaso cu e costonan di remedi of di cuido medico ta halto na Aruba, AZV mester busca otro solucion pa esaki. Cobando den bida di hende pa haya sa ki maleza hende tin, lo no yuda baha e gastonan. Esaki lo yuda na AUMENTA REDASHI DEN PUEBLO PA CAUSA DI AZV. Awor mes cu tin secrecia di maleza di hende, asina mes maleza di hende ta plama ariba caya. Ta con lo bira ora cu tur e empleadonan di AZV haya e file pa mira? Nos no kier acusa ningun trahador di AZV, pero nos sa cu Aruba ta un isla chikito unda cu tur hende conoce tur hende y e secrecia di maleza mester wordo preserva. Un paar di tempo pasa ta AZV mes a bolbe mete cu e escogencia liber di ciudadanonan pa nan botica. Antes tur hende por a bay cualkier botica. Awor a restringui pacientenan na un solo botica. Si sigui asina no ta keda nos nada otro pa pensa cu AZV a bira un Fidel Castro chikito cu ta dicta dicta y sigui dicta den nos bida y awor e ultimo locura unda nan kier haci maleza di hende algo publico. Ta spera cu Gobierno por pensa diez biaha prome cu core bay di acuerdo cu e metemento den bida di hende aki proponi door di AZV.

Parlamentario, Mike Eman ta duna e obhetivo di partido, AVP pakico nan kier reuni cu desaroyadornan di Hotel Ritz Carlton



STA. CRUZ -- Pa Ritz Carlton haya un bista bon cla cu nos comunidad ta haci un evaluacion profundo pa un proyecto pa Aruba. Ta manera cu tin hendenan aki na Aruba ta contra e proyecto pa Ritz Carlton bini, of tin hendenan cu ta contra. Ritz Carlton merece di hajy informacion di con serio e evaluacion ta tuma lugar. Aruba tin cu pisa hopi bon kico ta e balor adicional, ki balor cada proyecto tin cu ta bini Aruba. AVP ta contra Ritz Carlton, panord di Hotel Marriot. AVP ta prefera un Ritz Carlton den un hotel existente of un Ritz Carlton na San Nicolas. Partido AVP ta mirando su beneficionan, pisando e balornan adicional cu e proyecto tin na e momento ey. Den pasado AVP a demostra un forza di convencimento y kier pa henter e escenario sa kico ta biba den nos comunidad. AVP no sa si RC a mira un rapport caminda ta mira bon cla cu e comunidad no ta contra un desaroyo y ta evalua cu hopi cuatela kico ta na beneficio di Aruba. Mester tin conversacion na un nivel distinto cu Ritz Carlton. Na unda cu Ritz Carlton wordo poni, lo tin crecemento economico pa Aruba. E discusion ta e efectonan cu e ta trece acerca. E binimento di Ritz Carlton ta pisa mas cu e desaroyo economico cu e ta trece. Un Ritz Carlton panord di Marriot ta pone un peso pa nos comunidad. Un desaroyo no por wordo carga pa un hende, pero mester wordo carga door di comunidad. Un comunidad mester sinti e direccion cu e kier bay y kier carga e peso aki. Unicamente 12% a bisa cu nan kier pa e desaroyo bini a base di mas crecemento di e cantidad di kambernan di hotel. Ta importante pa sa con nos comunidad ta sinti pasobra ta nan ta carga e peso.

Melvin Satanacio pronto lo haye dilanti huez

STA. CRUZ--Tin indicacion cu pronto Melvin Tromp lo haye dilanti huez pa rectifica cierto di su expresionnan como tambe su acusacionnan infunda y sin base. Ta asina cu Melvin Tromp a para bira e berguenza di AVP. Berguenza di AVP, pasobra e ta representa un partido politico cu no tin argrumento mas pa opone su contrincantenan politico. Melvin Tromp siman pasa a haya ta bon pa lanta falso testimonio, cu otro palabra GAÑA cosnan djis pa purba hala atencion. Mester siña Melvin Tromp cu ora e kier haci politica, e mester busca informacion drechi y corecto. Recientemente Melvin Tromp a trece acusacion infunda. Kico bo kier logra cu esaki Melvin? Bo kier logra pa daña nomber di hende pa hisa bo propio nomber? Esaki no ta corecto! Lo ta bon pa partido AVP duna Melvin Tromp un curso pa hiba politica. Melvin lo ocasiona problema pa su mes. Apesar di ta mustra su "domheid", e lo sigui papia disparate pa cual motibo pronto e lo mester rectifica ariba orden di huez. Enbez di ta perde su tempo ta sinta skirbi cos ariba hende, lo ta bon pa Melvin purba na sigui cualkier curso pa asina at least e por caba un school. Porcierto, Melvin bo a caba school? Informacion cu nos tin ta bisa cu bo no a caba ningun school. Ta berdad? Ademas Melvin, tin indicacion cu ya bo tin mas di 40 aña y ta recomendabel pa bo bay traha un cas pa bo yiunan. Bida ta cortico y si bo kier ta un politico ehemplar, lo corecto ta cu bo mester tin por lo menos un dak ariba cabez di bo yiunan. Nunca bo no sa kico lo pasa den futuro y ta con bo yiunan lo keda? Desampara? Sin cas? Pronto bo por sperabo cu un caso contra bo si bo sigui den e forma cu bo ta skirbiendo. No kere ta pasobra bo tin oportunidad pa skirbi, bo ta kere bo mester lanta falso calumnia contra otro hende. Ademas, no laga nos cuminza contra bo, pasobra hamas y nunca nos lo tolera pa bo persona comete atraco ariba e berdad. Tampoco nos lo tolera pa bo purba di mal influencia pueblo cu mentiranan cu bo ta skirbi. Ta un hala di mentira bo a sinta skirbi di Lotto pa Deporte. Cosnan cu bo a inventa y chupanan di bo dede! Tene cuidao cu bo no hayabo dilanti huez pa rectificacion di bo insinuacionnan cu nunca bo por proba!

Segun Arthur Dowers di AVP

Ministro Rudy Croes mester tuma su retiro

STA. CRUZ -- Durante conferencia di prensa di tur dialuna di AVP, cual reunion a cuminza mas tempran cu normal, sr. Arthur Dowers a enfatisa cu Partido MEP ta gusta papia den historia. E ta sigui bisa cu na Hulanda dos Ministro a tuma nan retiro ora a bin crisis den husticia. Na Curaçao, un ministro a tuma su retiro na momento cu preso a huy y tambe un otro ministro a tuma su retiro ora tabatin un crisis den Husticia di Antiyas. Aki na Aruba nos tin un ministerio di husticia completamente decai. Tur dia tin problemanan grave den ministerio publico. Tin hopi corupcion den Dina, problema cu admision di stanhero na Aruba, problema cu visa, admision cu damanan Dominicana y asina por sigui menciona. Tambe na Dina tin un chaos. Banda di esey 2 preso peligroso a huy di KIA y ningun hende sa e momento cu nan a huy y nan a tende cu ora di a bay duna cuminda na no tabata tey. No ta completamente cla e momento cu e personanan aki a logra di huy di KIA. Den medionan por a lesa cu detenidonan ta papia cu tin droga na gran cantidad den KIA y hasta ta bisa cu tin hende drenta KIA bon y sali drogadicto. AVP a yega na conclusion cu ministro Rudy Croes mester tuma su retiro. Rudy Croes mester tin honor na su mes of e parlamentarionan cu a huramenta den e gobierno nobo mester pidi ministro di Husticia pa tuma su retiro. Ta un situacion sumamente penoso. Husticia ta e base mas fundamental di un pais. Si Ministro di Husicia no a convence su mes mas di ta un desaster cu su maneho ta desastroso. Siman pasa Ministro Wever a presenta su mes y bisa di tuma over un parti di cartera di husticia, e ta bay regla pa e asunto di permiso bay bon. AVP a comprende cu Ministro di Husticia ta indigna y kier demanda AVP. Y AVP ta haciendo su trabao. Bo mes un hendenan. Bo mes un corant ta bisa cu politicamente bo ta responsabel. E ministro aki



mester tuma su retiro, nunca e mester a bira Minister, e tin mucho duda y su mesun partido a bisa y ta kita un paar di cartera for di dje. Su mesun colega a bise den un entrevista di Amigoe di Aruba. Si minister hibanan corte, nan tin un caha di documento pa bay cune. Y ta ser spera cu minister Wever tambe lo tey. Banda di esey e kier drecha cos den un departamento cu a bay malo y bin cu mas departamento: DIMAS. E ta bin cu un strategia di cambia e macuto pero ta laga e appel putri den dje. Tur appel cu bin acerca, tambe ta putri. Rudy Croes tambe mester sa esey y tambe Booshi Wever. Di con minister di husticia tin tanto insinuacion.

Vanity Fair cu articulo positivo riba Aruba

STA. CRUZ – Solo di Pueblo a ricibi informacion cu e famoso revista Vanity Fair lo publica un articulo referente e asunto di e caso di e desaparecida Natalee Holloway.

Un Mericano cu tin Aruba hopi na pecho, kende nos ta mencione bao di e nomber Jill, a informa un di nos lectornan cu awe mainta, durante e programa “Today Show”, e periodista Katie Couric, a entrevista Bryan Burrough, kende a referi na su proximo articulo den e edicion di Januari di Vanity Fair. Basicamente el’a bisa cu Beth Twitty a “hamper” a investigacion na Aruba y loke e ta purba di haci, ta mescos cu un atake terorista.

E articulo completo supuestamente lo ta den e edicion di Januari di Vanity Fair, caminda lo ta riba mercado den e siguiente dos simannan. Aki ta sigui un pida for di e website di Vanity Fair, cual nos lo laga na Ingles.

“ARUBA’S DEPUTY POLICE CHIEF BREAKS HIS SILENCE ON THE NATALEE HOLLOWAY CASE

Gerold Dompig, the Aruban deputy police chief in charge of the case of Natalee Holloway’s disappearance, discusses the case in detail for the first time, telling Vanity Fair special correspondent Bryan Burrough that the biggest obstacles to finding Holloway have been her mother and stepfather, Beth and Jug Twitty, themselves.

Dompig charges that pressure from the family sidetracked the investigation from the outset, forcing premature arrests and not allowing Aruban authorities enough time to gather evidence. (These revelations appear in the January issue of Vanity Fair, which hits newsstands December 7 in New York and L.A. and December 13 nationally.)

“They didn’t understand the way things are done in our system,” Dompig tells Burrough of the family. “They act like they came from a world where you can just crush people. It was very harmful to our investigation.”

Dompig tells Burrough that he expected the arrest of prime suspects Joran van der Sloot and two brothers, Deepak and Satish Kalpoe, would please the Twittys, but it didn’t. “It was like nothing could satisfy them but nothing,” says Dompig. “Basically, Jug wanted us to come over and beat a confession out of these boys. We couldn’t do that. These guys are hardheaded, especially Joran. We couldn’t get a confession.”

According to Dompig, Beth Twitty had contact with her daughter while she was in Aruba. Dompig tells Burrough he has taken two statements from journalist Julia Renfro, as well as a worker at the Holiday Inn, and both claim Beth Twitty told them she had gotten a call from Natalee, who said she was in love with a tall, blue-eyed Dutch teenager. “We need to know the truth,” says Dompig. “Joran did not have blue eyes, so who was this boy?” Beth strenuously denies making any such statements, or having talked with Natalee while she was away.

Despite numerous press reports, says Dompig, nobody knows what time van der Sloot got home that night, nor is it clear how he got there. Dompig tells Burrough that this summer the F.B.I. completed a detailed psychological evaluation of van der Sloot. “He struck us, and the F.B.I., as a guy who can make you believe he’s God’s gift to mothers-in-law,” says Dompig. “But if you look at his actions, he’s anything but.b& Maybe he blew a fuse when she wouldn’t have sex with him, and something happened.”

Dompig tells Burrough that the kids in the travel group “went far, very far, in terms of having a good time.” Dompig mentions wild partying and lots of room switching, noting that the Holiday Inn had told them they were not welcome next year. According to other statements, says Dompig, Natalee drank all day, every day. There was “so much drinking that Natalee didn’t show up for breakfast two mornings.”

Dompig tells Burrough that Natalee’s mother and her husband threatened to ruin the island if Natalee wasn’t found. “They would bring hell to our island “‘burn it down’b” were the exact words,” says Dompig. “That’s when I knew we were in trouble.” (Jug Twitty denies this happened. “Where would he get that?” he asks. “We thought he was a nice guy.”)

Beth Twitty told Burrough, “I’m in Columbus, Ohio, on a secret mission,” when he reached her on her cell phone one afternoon. “I’m putting together another strike against Aruba. I tell you, Bryan, those people down there, they’ll never know what hit them. They should never have messed with me,” she said.

The Twittys’ attack on Aruba has left a lot of its people angry, reports Burrough. Former Aruban government minister John Merryweather tells him, “This is just a concerted attack on Aruba. A terrorist attack. Why blame the whole island, a whole country, for something that is out of our control? She attacks our justice system? What about yours? JonBen Ct. Was that ever solved? Michael Jackson ”he gets off. O.J. That’s American justice, and the woman is criticizing us?”

Probecha bo kaarchi pa Gibi na unicamente 25 florin

Yamando solamente na nos liña di reservacion 7453095

STA. CRUZ-- Promotornan di e fiesta di Gibi programa pa diasabra 17 di December a informa na Solo di Pueblo cu tin un cierto cantidad di kaarchi cu lo ta obtenibel pa unicamente 25 florin. Pa haya e kaarchi na 25 florin mester yama y haci bo reservacion. E reservation line ta 7453095. Aki bo mester duna bo nomber, faam y number di telefon. Via di e liña aki bo lo haya mas informacion. Mester bisa cu awe ta e unico dia cu por reserva bo kaarchi pa hay’e na 25 florin. E espectativa pa e fiesta Gibi ta grandi y ya caba tur e fanaticonan ta na altura cu Gibi lo ta na Aruba. Gibi lo ta tocando hunto cu Mega y tambe Fever. E dos bandanan di mas solicita di momento. Pa mas detaye di e fiesta, por sigui e promocion via Top 95 FM den programa di Jerino Bass Ridderstap awe tardi 4’or.

Den partijraad extraordinario di AVP a tuma decision cu un delegacion di AVP ta bay papia cu representante di Hotel Ritz Carlton

STA. CRUZ-- "Hotel Ritz Carlton ta un compania grandi y serio cu merece un trato serio y profesional. Na nos parecer e compania no a haya un bista completo di e evaluacion y di e preguntanan fundamental cu e comunidad di Aruba ta contempla, na e punto aki den su desaroyo, ora di evalua mas expansion y desaroyo". Esaki ta e motibo cu un partijraad extraordinario di AVP yama urgente diabierna anochi a dicidi cu e partido berde su dirigentenan mester forma un delegacion pa bay papia cu Ritz Carlton. Asina e lider di AVP, mr. Mike Eman a informa prensa den fin di siman. Despues di e presentacion di Ritz Carlton y e reunion den Parlamento cu gobierno, di fin di siman pasa, nos a presenta un bez mas na partijraad di AVP e diferente puntonan di bista riba e proyecto Ritz Carlton. Eman ta bisa cu den pasado tabata tin hopi postura descabeya y partidista en contra di un proyecto y desaroyadornan di proyecto enbez di un acercamento serio pa e diferencianan di punto di bista. Esaki a causa Aruba hopi daño. Si e compania Ritz Carlton ta bisa "cu nan no mester di Aruba, pero Aruba mester di nan" anto ta bisto cu un parti esencial di e punto unda Aruba a yega den su desaroyo y e retonan cu ta bini cune no a yega cerca e compania of no suficientemente cla. Esey ta e locual e partido berde ta sinti. Mr. Mike Eman ta bisa cu den cuadra di e postura cu Aruba como pais tuma, no unicamente gobierno, ta bon pa intercambia cu Ritz Carlton di pensamento riba e valor adicional y agrega di e proyecto den luz di e retonan cu Aruba ta enfrenta. Eman: un intercambio franco, sincero y profesional riba e evalucionnan cu un parti grandi den nos comunidad ta haci riba e prioridadnan pa Aruba na e momento aki ta un informacion adicional valioso cu un compania profesional manera Ritz Carlton sigur tambe ta desea. Mientrastanto a notifica un representante local di Ritz Carlton cu e fraccion di AVP lo desea di por tin e oportunidad pa un encuentro. AVP ta mira cu ta na interes di Ritz Carlton tambe pa por haya e "picture" completo. E lider di AVP ta mustra cu casi no tin pais na mundo cu a stimula inversion mas cu Aruba cu incentivo, sosten y hasta garantia di gobierno ora e desaroyo tabata urgentemente necesario. Esaki cu exito social economico grandi y cu reconocimento internacional. Semper esaki a sosode den contexto di un vision mas amplio pa nos pais den luz di e nececidadnan di nos comunidad. E lugar cu cada inversion a haya den e desaroyo aki ta uno cu a brinda nan e oportunidad pa a logra nan obhetivonan comercial, pero a duna nan tambe un lugar aprecia den e totalidad cu a haci nos isla mas prospero y solido. Nan tabata exitoso comercialmente y exitoso tambe, pa nan valor agrega, como un "corporate citizen" di Aruba. Un empresa grandi, serio y profesional lo reconoce den un evaluacion asina e seriedad y profesionalismo cu e mes ta aplica den su mes empresa cu ta haci'e asina di primera clase. Pesey nos ta sigur cu e reunion aki cu Ritz Carlton lo ta uno hopi productivo, e lider di fraccion di AVP, mr. Mike Eman a finaliza..

RED ta cuestionando integridad di LAR den caso di Presidente di AVP

STA. CRUZ-- Partido RED den su comunicado ta mustra cu riba e topico di politiconan cu ta probecha di pueblo, fraccion di RED a ricibi den Parlamento e documentacion regardando e presidente actual di AVP. E politico aki a pidi a base di su interpretacion di cobra un suma mas halto di pensioen di minister. Combina cu e posicion di ambtenaar su interpretacion lo dune un pensioen total di casi 105 mil florin pa aña. Corectamente Gobernador di Aruba a rechaza e peticion aki den escrito di 21 November 2005. Ta straño cu LAR a bay di acuerdo cu e peticion aki di e presidente di AVP, mientras cu den pasado den mesun caso LAR no a duna razon na e lider e tempo ey di ADN. LAR ta midi cu dos midi den e caso aki? Of ta un fout, y tur hende por haci fout. Lamentabel si ta cu politiconan kier sigui chica di pueblo y ta purba di saca lo mas probecho posibel.Sr. Rudy Lampe su pregunta ta con ta posibel cu AVP por keha na Hulanda cu e situacion di finanzas publico ta asina critico, anto e mesun politiconan di AVP kier pa pueblo sigui hunga Sinterklaas cu nan. Cu razon hopi hende a perde confianza den politiconan. Danki Dios nos tin ciudadano voluntario cu ta traha sin cobra pa comunidad y danki na nan cu hopi hende ainda tin confianza den hende.

Casonan di cacho cu ta morde hende ta biniendo mas hopi dilanti den comparacion cu antes

STA. CRUZ-- Recientemente nos a comprende cu tin varios caso a keda registra unda cacho ta morde hende. No ta conoci si esaki por tin algo di haber cu e cuminda cu cachonan ta comiendo den e ultimo temponan of ta e training cu nan ta hayando di nan doñonan. Un cos ta sigur cu casi tur dia hende ta wordo mordi pa cacho.

Dos siman pasa a pasa un caso mas extremo na Miami, unda algun Pitbull a los y a bay na cas di un anciano y a come un machi di edad halto. Tambe tabata tin otro caso unda cu Pitbull a mata un mucha di 6 aña. Ta conoci cu na Aruba, debi di e situacion di seguridad, casi tur cas tin cacho brabo. Debi na e aumento di cachonan na Aruba, logicamente cu e cantidad di hende cu ta keda mordi pa cacho tambe ta aumenta.

Na Merca tin un ley unda cu e doño di e cacho ta keda completamente responsabel pa tur acto di e cacho. Kier meen den e caso unda cu pitbull a mata un machi, nos a comprende cu lo persigui e doño di e Pitbull pa asina e para responsabel pa e acto di su cacho. No ta conoci na Aruba kende lo keda responsabel si un cacho mordebo. E doño lo mester paga tur e gastonan? Que hubo di cachonan di caya cu no tin doño? Na e doñonan di cacho cu sa cu nan cachonan ta falso, por favor tuma un accion y percura pa esaki keda na cadena.

Den caso cu cacho mester mordebo, semper bo por pidi ayudo na 911 of bay mesora hospital. Tene cuenta cu bo cupra mester wordo desinfecta na e parti unda bo a haya mordi di cacho pa evita lo peor.

Abo sa unda bo pareha ta awor aki?

Infidelidad ta un problema cu ta azotando Aruba duro

Haya sa con pa identifica infieldad

STA. CRUZ-- Den un investigacionprivacuawordo realiza ta mustra cu e cifra di infieldad na Aruba ta basta grandi. Aruba ta pasando den su peor momentonan di infieldad. Cu infieldad nos ta refiri na engañonan entre pareha. Pa motibonan desconoci parce cu ningun hende ta satifsfecho di loke nan tin. Talvez nan no sa di valora of aprecia loke nan tin y ta busca otro. Por ta trata di un tipo di tentacion cu ta pone hendenan ta busca cariño cerca otro. Cifranan di divorcio ta papia pa nan mes. Mayoria di casonan di divorcio ta trata di problema entre pareha unda sea e hombre of e muher a haya un otro. Recientemente un dama cu a acerca Solo di Pueblo a conta cu e ta namora di un hombre casa di mas o menos 45 aña. E hombre aki lo tin 18 aña casa. Sinembargo e ta convenci totalmente cu e ta stima e homber masha hopi mes. Su presencia den bida matrimonial di e homber ta causando un problema serio. E casa di e homber a haya sa di e relacion y for di e dia ey e problema a bira mas grandi. E dama ta basta bruha y no sa si e ta haciendo lo corecto den e caso aki.

Pues cu otro palabra bo por bisa cu e matrimonio di e homber aki ta na peliger unda e lo laga atras su señora y cuatro yiu pa asina e bay drenta un bida nobo cu e muher aki. E situacionnan aki no solamente ta pasa cu hendenan local, pero tambe cu stranhero, tanto homber como muher cu ta bini Aruba pa purba na tur manera pa drenta un matrimonio pa asina por keda biba den e paraiso aki cu yama Aruba. Un di e caso tristo cu nos a topa cune durante di e encuesta ta un homber di edad, cual cu nos por yama un pachi di casi 70 aña a divorcia su señora pa asina namora y te hasta ta bay casa cu un hobencita di apenas 32 aña. Infieldad ta keda un problema grandi. Un di e preguntanan cu a bini dilanti den e encuesta ta puntra con bo por haya sa si bo pareha ta infiel? Awel, esaki ta masha facil. Asina cu e no worry cubo, asina cu e cuminza cu excusa, ta un señal unda e ta mirando otro hende. Asina cu su custumber cambia!! Pues si pa algun tempo bo ta nota cu sea e muher of e homber a cambia nan comportacion y nan custumber of nan orario, ta señal cu algo ta pasando. Na un muher e ta masha facil pa reconoce! Asina cu e muher ta DEMASIADO JALOERS, ta un señal cu e no ta trankilo cu su mes. Probablemente door cu e muher mes ta haci malo, e ta proyecta SU MALDAD den su pareha. Esey ta pone cu e ta cuminza pensa cu su pareha tambe lo ta haci mescos. Un recomendacion ta bay pa e hende homber cu por haci un SPOT CHECK ariba e muher pa mira si enberdad loke e muher a bisa ta cuadra cu berdad. Tin hopi cosnan cu mester vigila di cerca. Baymento di school/curso/gym anochi ta un smoesje facil pa sali for di cas mientras tanto e homber of e muher por spijbel y bay 'have fun' cu otro hende! Tambe mester tene bon cuenta cu reunion di anochi cu ta tuma lugar despues di ora di oficina. Que hubo di overtime? Manera esaki por tin un cantidad grandi di manera cu un pareha por ta infiel. Kico abo lo haci si bo atrapa bo pareha? Nos lo continua cu e resultadonan di nos encuesta den un otro edicion di Solo di Pueblo.



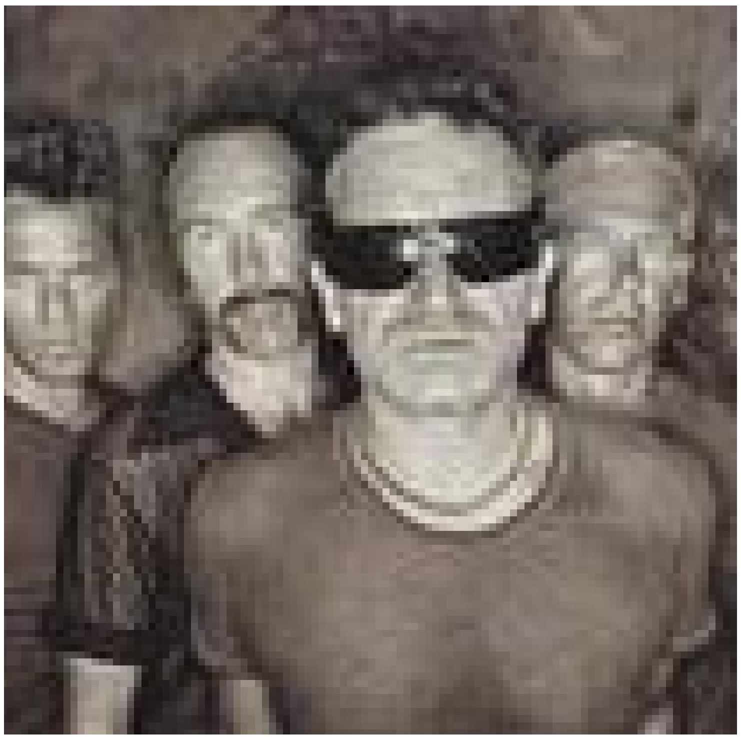


E trend nobo den huña

STA. CRUZ – Nos ta na caminda pa fin di aña, cu tur hende kier luci bunita, cu huña nan netchi na ordo. Nos di Aruba Interlook ta introduci e ultimo grito di moda den huña artificial. Pa dianan di fiesta pa fin di aña, matrimonio, Carnaval, etc,

Nos ta bay tin un workshop pa tur tecnico di huña profesional cual lo ta dia 11 di December 2005 di 10'or di mainta pa 5'or di atardi. Nos ta introduci e Fabric Nails unda bo ta siña con pa fura huña cu tela di bo bestir, pa traha bo huña. Asina bo por hacie tambe pa bo gala out fit of pa Carnaval. Tambe nos lo percura pa sigui cu mas workshop, na cual nos lo introduci tambe Glassy Look, Punch It Nails, 3-D Nails, Transparent Color Nails. Esaki ta e workshop cu nos lo sigui cune e luna cu ta bini. E Fabric Nails ta e ultimo den moda actual mundialmente. Nos cupo ta hopi limita, por fabor si bo no ta interesa no mantene e telefoon ocupa pa no stroba esnan cu si ta interesa. Pa reserva 5675262 puntra pa Poppetje

Cantante duo cu cancion contra AIDS



MERCA, - Bono, cantante lider di banda musical Irlandes di Rock, U2, y e cantante Mericano Alicia Keys a uni pa graba un cancion pa un accion caritativo di distribui remedi pa muchanan afecta pa VIH y AIDS na Africa.

E pareha a haci interpretacion di e cancion "Don't Give Up" di e compositor Peter Gabriel pa recauda fondonan na fabor di organizacion "Keep a Child Alive".

Lo distribui e cancion pa bah'é for di Internet atraves di ¡Tunes diamars.

Alicia Keys, kende ta Embador global di e organizacion bisa cu "Keep a Child Alive" ta su pasion y mision. El'a bisa:E cancion aki ta encanta mi y Bono tambe. Mi tin respet pa loke el'a haci pa Africa y con el'a usa su fama pa haci bon na mundo!" Alicia a agrega: "Mi ta spera cu mi por haci sikiera e mitar den mi bida!"

E cancion inicialmente a keda graba pa Gabriel cu Kate Bush pa su album "So" di 1986.

E version di Bono y Keys a keda renombra "Don't Give Up (Africa)" pa refleha naturaleza di e organizacion caritativo.

E dos cantantenan aki a interpreta hunto pa prome biaha na un cena di caridad na New York na November, caminda a recauda mas di 1 miyon dollar Mericano pa Africa.





Buscando e fugitivonan, autoridad a encontra un fabrica di bolita na Sero Blanco



Ayera den oranan di atardi autoridad cu ta en busca di e fugitivonan, a tene un razzia na un apartamento na Sero Blanco. Den e razzia aki a topa cu un mini-fabrica di bolita. A topa cu un cantidad di material cu ta traha bolita y como tambe di empake cu ta wordo usa pa empaketa hende. Na e apartamento a topa tres persona kendenan no por a huy di e sitio y en bista di loke a wordo haya na e caso aki, autoridad a bay over na detene e tres personanan Esaki Vanessa Kock a duna di conoce na e sitio na Sero Blanco. Mester bisa cu porfin autoridadnan a cuminza tene accion ariba e fabricanan aki di bolita. Nos tin entendi cu tin masha hopi apartamentonan na Aruba cu ta wordo usa como mini- fabrica unda tur dia hendenan ta wordo empaketa pa sali cu droga for di Aruba.



Recientemente nos a comprende for di algun rumor cu a yega na nos conocimento cu e fluho di hendenan cu ta sali pa Hulanda nunca a baha. Tur dia, ariba casi tur vuelo, hendenan ta sali cu droga. Recherchenan ta logra na intercepta solamente algun di nan cu ta sali pa Hulanda. Sinembargo hopi ta esnan cu ta slip y pasa bay y ta logra yega Hulanda of sea cu bolita of sea empaketa cu droga na nan curpa. Unabez cu logra tene razzia den tur e lugarnan unda e practica aki ta wordo haci, mesora lo yega tambe na un fin di e trafico di droga aki di Aruba pa Hulanda. Solo di Pueblo ta di opinion cu lo ta masha facil mes pa haya sa ta kende ta esunnan cu ta den e negoshi aki. Tin un cantidad di hende cu den pasado a cay y a wordo cera pa autoridad. Ta cuestion di press esnan cu cay pa haya sa ta kende ta haci e trabao pa nan. Pressnan pa haya sa ta pa kende nan ta traha. Di es forma aki poco poco pero sigur autoridad por penetra den esnan cu ta haciendo e negoshi aki. Por conclui cu autoridadnan haciendo buskeda pa e fugutivonan a topa cu e mini-fabrica aki cual sigur ta un victoria pa husticia.

A señala e fugitivonan den cercania di Jan Flemming







STA. CRUZ-- Ayeramerdia a drenta e melding door di un trahador di CEA cu nan lo a mira un di e fugitivonan na Jan Flemming. Esaki sigur a hala atencion mesora di autoridadnan kendenan a baha na cantidad pa Jan Flemming. A solicita e helicopter mesora pa bini na e sitio pa sigui haci e buskeda. E buskeda a continua formal den area di Jan Flemming y despues tambe den e area banda di Drive Inn. Motibo pakico a busca banda di Drive Inn, ta pa motibo cu un di e fugitivonan aki ya den pasado a logra sconde pa autoridad algun dia den e area aki. Lo tin indicacion cu e lo conoce e parti aki basta bon. No unicamente e buskeda a continua aki, pero tambe na varios otro parti na Aruba. A drenta algun cas y apartamento tambe na Sero Blanco unda no a haya nada di fugitivo pero si a topa cu un mini-fabrica di bolita y droga. E yamada ta keda ainda na tur e ciudadanonan di Aruba pa keda alerta y den caso cu mira cualkier cos straño, por favor comunica cu polis na 100



Aruba Bank cu “Happy Hour” di fin di aña pa bendedornan di auto

Celebrando un aña di record den benta di auto na Aruba





STA. CRUZ – Aruba Bank a honra e bendedornan di auto di e diferente agencia durante di un “Happy Hour” di fin di aña na Rouge Lounge na Texas de Brazil. Gerencia di e banco cu a bende mas auto e aña aki, a yama e bendedornan di auto, un bes mas danki pa nan colaboracion ricibi henter aña, durante di e encuentro aki cu Aruba Bank ta organiza tur fin di aña.



Aruba Bank ta conciente cu e bendedornan di auto ta hunga un rol importante na momento di cera acuerdonan di compra cu e cumpradornan di auto. Aruba Bank a resalta cu su campañanan exitoso di financiamento di auto y esaki ta debi na e interes combiniente, banda di e servicio excepcional cu Aruba Bank ta brinda na e cumpradornan di auto y e agencianan envolvi.

Durante e encuentro aki Aruba Bank a saca e Car Dealer di aña, cu a bay pa Stern GM. Sr. David Theysen a acepta e premio for di mannan di Rodney Geerman y Sonaly Acosta di Aruba Bank. Como Car Dealer mas creativo a keda R.E. Irausquin & Sons cu nan campaña di “Hurricane Season”.

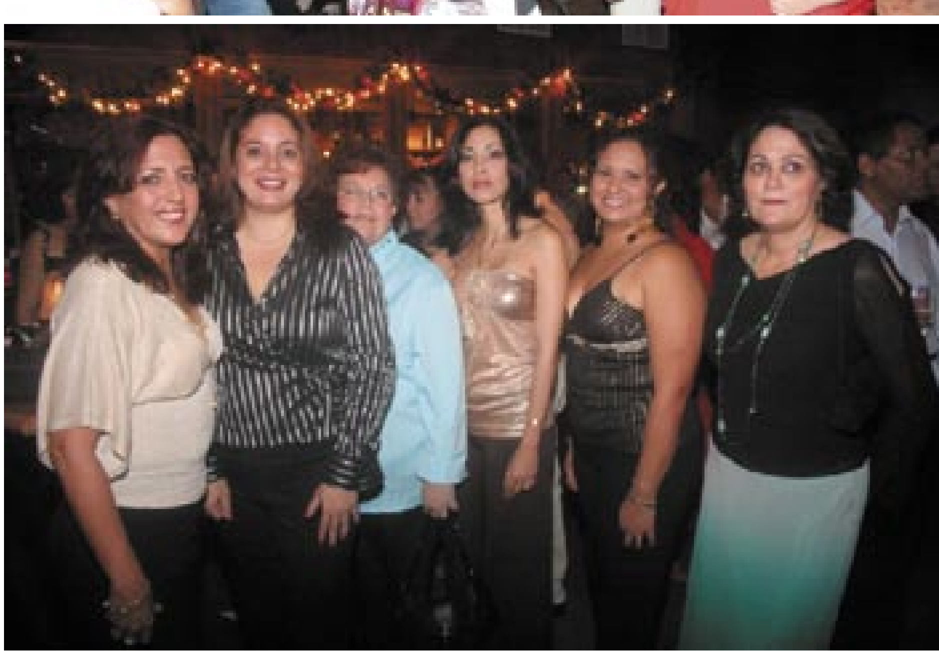




E rumannan Nathalie y Christina Irausquin a tuma e premio for di Michelle Hoek y Walter Maduro di Aruba Bank. Como salesman di aña a keda Gershom Oduber di Stern GM y su premio el’a haye for di mannan di Shelley Feliciano y Peggy Oduber di Aruba Bank.

E aña aki, Aruba Bank a kibra tur record durante e “Mega Car Sale” caminda cu un record di auto a keda bendi. Tur hende por corda ainda con un cantidad di hende a haci bon uso di e hecho cu e interes tabata mas abao cu nunca y a haci uso tambe di e paketenan atractivo pa por a cumpra nan auto.

Aruba Bank na e manera aki ta demostra un biaha mas nan aprecio pa e bendedornan di auto, cu aña aden y aña afor ta referi e cumpradornan di auto nobo na Aruba Bank.





UNOCA y Rebecca Roos cu estreno di capitulo 10 di e serie di: Tesoro Arubano

STA. CRUZ-- U.N.O.C.A. y Rebecca Roos Productions N.V. orguyosamente ta anuncia e estreno di capitulo 10 di e serie di documentario TESORO ARUBANO, Arqueologia: E Continuidad Indigena
Diabierna, dia 9 di December 2005 lo estrena e documentario pa 8:30 PM na ATV.

Den e documenatrio, produci y dirigi pa Rebecca Roos, e arqueologo Raymundo Dijkhoff y e geologo Arminda Ruiz ta hiba nos bek den pre-historia di Aruba. Nan ta splica e significacion di e artefactonan haya riba nos isla, cu ta duna nos mas conocimento di e hendenan cu tabata biba aki na Aruba for di por lo menos 5 mil aña pasa.

Pa yuda conta e storia, pinturanan crea pa e conocido artista, Nigel Matthew, ta mustra con e hendenan aki mester a biba y con nan apariencia tabata. Dr. Wever, cu a haci hopi investigacion sangiño y di DNA, ta splica con e herencia di e Indiannan no ta unicamente den e artefacto y dibuhonan riba baranca cu nos ta haya rond di nos isla, pero tambe den nos mes. Mas di 80% di e serie di documentario Tesoro Arubano, ta financia pa U.N.O.C.A.
Alrededor di 10% di e finanzas a bini di Prins Bernhard Cultuurfonds Nederlandse Antillen en Aruba.
Diabierna 9 di december, despues di Noticia Awe Nochi pa 8:30 di anochi, “Arqueologia: E continuidad Indigena” lo ser estrena na ATV. Pa esnan cu no ta tin e oportunidad pa mira esaki diabierna, lo tin un repiticion diamars, dia 13 di December pa 6 ‘or di atardi na e mesun canal.













Noticia Policial

Choller tabata en busca di 20 mil dollar

STA. CRUZ -- Dialuna pa 2.10 di marduga, patruya di Playa mester a bay banda di Bali Pier unda a mira un choller ta coba den e botonan. Riba un di e botonan patruya ta mira cu e porta a wordo forza. Nan a subi ariba e boto pa check si nan por haya e choller. Den un closet nan a haya e homber W.C. di 17 aña cu a wordo deteni mesora pa kiebra. Ora cu nan a check su paña, nan a haya un revolver caliber 38 den su jockey hinca.

Banda di dje den un rugtas nan a haya mas o menos 208 bala cayente. A puntr'e unda el'a haya esaki y W.C. a declara cu den un bar el'a topa un homber desconoci. E homber a bise cu si e dun'e 10 florin, e lo bise unda tin un arma di candela y tambe 20 mil dollar. W.C. mag di keda cu e arma pero e placa si mester wordo parti entre nan dos. W.C. a pague e 10 florin y a bay check. Polis a yama e doño di boto J.S. naci na Hulanda di 64 aña. E doño a bin warda y a declara cu e arma ta di dje, pero e no tin permiso. E homber J.S. y tambe W.C. a keda deteni. Polisnan lo bay investiga ken e otro homber ta cu tabata den necesidad di 10 florin.

Homber bao influencia a confundi Pos Chiquito cu Tanki Flip

STA. CRUZ -- Na un cas na Pos Chiquito dialuna anochi pa 7.30 di anochi ta pidi asistencia pa un homber desconoci cu ta bati na porta di cas. Na yegada, polis a papia cu e doño di cas e homber E.H. di 30 aña, kende a bisa nan cu un homber a bati na porta y a bisa cu e ta perdi. E no sa unda e ta. Den vecindario polisnan a haya e homber P.H. di 62 aña. E tabata bao influencia di alcohol y tabata buscando su cas, pero a resulta cu su cas mes ta na Tanki Flip. Patruya di Sta. Cruz mester a hib'e su cas na Tanki Flip.

Con por yuda un paciente, si dokter no kier duna cuenta pasobra esey ta "Medisch geheim"

STA. CRUZ --Patruya di Sta. Cruz mester a bay dialuna anochi na un cas na Koeriboeri unda un persona lo a bebe veneno. Na e cas no a haya ningun hende ya cu personal di ambulance a bay cune caba. Un bisiña a bisa cu e no sa ken e persona ta, ni con yam'e. Ta awor e tin un luna ta biba ey. A manda recherche pa hospital pa busca informacion ken e persona ta y kico a pasa. Na yegada na hospital recherche a papia cu un verpleegkundige cu manera semper ta bisa nan pa warda te ora e dokter caba cu e paciente. Recherche a keda warda y a papia cu un personal di ambulance. Segun por a comprende, e homber a bebe algun pildora. A hay'e for di tino y cu un cuchiew den su man. Despues di mey ora e verpleegkundige a permiti nan bay paden pa papia cu e paciente, pero a bisa nan cu e dokter lo papia cu nan mas despues. E homber a bisa recherche su nomber. Tabata trata di e homber M.B. naci na Hulanda di 49 aña. E kier a mata su mes y pa e motibo ey el'a bebe e pildora. Cu e cuchiew e kier corta su slagader pa e sangra muri. E motibo ta cu su yiunan ta na Hulanda y e no por waak nan. Tres biaha el'a bisa recherche cu e ta bay caba cu su bida; e no kier biba mas. Mientras recherche ta papiando cune, dos dokter a bin na e sitio y a puntra recherche ta ken a duna permiso pa nan te ey. Recherche a contesta cu nan ta investigando y nan kier sa e condicion di e paciente. Tur dos a nenga di duna contesta y a bisa cu ta "medisch geheim". Ora cu recherche a purba convence nan, nan no kier bisa nada mas. Tur autoridad a wordo poni na altura di kico a pasa. Mester tuma medida si pa yuda e paciente.

Ladronnan a horta Bus di Paranda

STA. CRUZ -- Ladronicia a ser cometi dialuna anochi den Schotlandstraat. Ladronnan a plunder den tres bus di paranda. Nan a bay cu speaker, radio, cd, amplifier y varios otro articulo mas. E doño lo entrega keho.

Grupo di baile 'Shining Stars' cu nan Kerstdinner





STA. CRUZ – Ayera diamars, 6 di December, e muchanan di grupo di baile 'Shining Stars' a tene nan comemento di Pasco. Esaki a tuma lugar na Wong Sheung Wong Restaurant. Durante aña e muchanan a haci diferente presentacion, manera baila na Fort Zoutman den Bon Bini Festival. A participa na parada di 18 di maart, Dera Gay y tur diarazon a baila na La Quinta Resort. Nan a tene diferente actividad recreativo hunto y ayera, diamars nan a cera e aña den un dushi ambiente. Juffrouw Lientje y Juffrouw Lisi kier a desea tur mucha y nan famia un bon Pasco y un Prospero 2006

Moosicah.com

Nos Musica, Cultura y Talento sin frontera

STA. CRUZ -- Moosicah.com ta un servicio nobo riba internet pa artistanan Arubiano y Antiyano y miembronan di e comunidad di publidad. E ta un punto central pa mira, lesa, skucha y comunica cu nos talentonan y dedica na e promocion di nos musica, nos cultura y nos talento na un audiencia global.

E Concepto

E concepto di Moosicah.com ta uno basa riba e idea di duna cada miembro di Moosicah un oportunidad pa expone na mes, nan musica, nan produccionnan, nan trabao y nan logronan na un audiencia inmenso y global pa medio di e uso di internet; un red global gigante cu ta penetra tur frontera. Un di Moosicah.com su metanan primordial ta pa kita e bareranan y pasa tur frontera pa asina bira un instrumento pa nos musica, cultura y talento por wordo conoci y reconoci rond mundo. Tambe Moosicah ta spera di contribui na concientisacion y aprecio local – y entre tur isla - di nos propio cultura y talentonan. P'esey Moosicah lo tin tambe linknan pa websitenan di cultura y turismo di Aruba, Bonaire, Curaçao, St. Maarten, Saba y St. Eustatius pa ofrece tur bishitante online un experiencia completo.

Moosicah, pa ken?

Moosicah.com ta un website cu servicio di miembrecia mensual/anual pa tur Arubano, Antiyano biba aki den Caribe of otro parti di mundo cu ta contribui nan nos musica y nos cultura – tambe lo tin un posibilidad di registro pa artistanan di un otro nacionalidad cu tambe promove nos musica y cultura. Moosicah.com ta un website cu miembrecia Gratis na usuarionan cu kier forma parti di y participa den Moosicah. Pa forma parti di Moosicah.com un miembrecia mensual of anual ta aplicable pa Artistanan Musical, Banda, Comediante, Personalidadnan di Radio, Personalidadnan di Television, DJnan, Artistanan Teatral. Companianan di Publicacion Televisivo (Broadcasting Companies), Stacionnan di Television y Radio lo wordo inclui gratuitamente* den Moosicah pa medio di informacion limita y linknan pa scucha y/of mira nan programacionnan. (*Si un di e companianan aki ta desea di tin mas paginanan ariba Moosicah, un miembrecia lo ta aplicable)

Otro metanan

Otro metanan di Moosicah ta Expone, Showcase y Benta. Moosicah ta duna tur miembro posibilidad pa expone nan mes pa medio di nan presencia online; Showcase nan produccionnan riba Moosicah.com y den Moosicah su Newsletter mensual; Tambe Moosicah ta duna tur su miembronan poder di benta di nan produccionnan y otro mercancia online.

Con pa forma parti di Moosicah.com

Pa forma parti di Moosicah.com y haci uso di su servicionan ta rekeri pa registra bao di 1 di 3 pakete di miembrecia di Moosicah.com – Moosicah Basic, Plus of Gold. E paketanan ta inclui propio area cu cierto cantidad di paginanan disponible manera: Biography – pa informacion general, Discography – pa informacion y audio sample di tur nan CDnan y/of canticanan publica na radio y/of riba CD, Videography – pa informacion y video sample di tur nan Video clipnan, etc., y participacion den servicionan di Moosicah.com manera servicionan di benta, press release, noticia, newsletter, registro di show/actividadnan y promocion online. Pa registro como miembro di Moosicah.com of pa mas informacion, email Moosicah.com na info@moosicah.com of yama (297) 735-0035.

Tur bishitanante di Moosicah.com cu ta desea di haci uso y beneficia di Moosicah su servicionan ta rekeri pa registra como Usuario completamente Gratis. Pa usuarionan Moosicah.com lo ta interactivo, ya cu nan lo dicidi ta cua miembronan y produccionnan lo wordo inclui den Moosicah.com su home page pa medio di evalucionnan cu ayudo di rating den cantidadnan di strea. E rating aki lo keda semper bao di e produccionnan aki como un evaluacion general y lo wordo constantemente cambia segun e evaluacion/votacion di usuarionan. Tambe usuarionan por post "reviews" pa cada produccion, dunando asina nan comentarionan riba tur produccionnan.

Beneficionan di Miembrecia

Audiencia Global; Internet ta accesible rond di mundo; cada miembro di Moosicah lo tin un audiencia di miyones.
No lo tin un temporada specifo pa benta di CD; CDnan por wordo bendi durante henter aña.
No tin limite di tempo pa bende CD; CDnan por wordo bendi 24/7
No ta necesario pa tin CD pa bende bo canticanan; Artistanan cu a saca canticanan solamente pa radio y nunca a publicanan riba CD por bende nan canticanan via Moosicah On Demand.
Ningun CD ta mucho bieu pa wordo bendi; CDnan bieu por wordo re-introduci y bendi online.

Servicionan Inovativo

Moosicah.com ta purba di trece inovacion den servicio online p'esey Moosicah On Demand ta un di e servicionan cu ta beneficia Miembronan y Usuarionan.
Moosicah On Demand ta un servicio inovativo di Moosicah.com – unda e Miembronan mes por pone canticananan na disposicion di usuarionan – No pa download – sino pa e usuarionan crea nan mes un "custom-made" (MOD) CD online cu lo wordo manda pa nan via post of treci via un servicio di entrega. Moosicah On Demand ta un servicio cu ta rekeri aprobacion specifico di artistanan. Moosicah On Demand ta un posibilidad financiero extra pa Moosicah.com su Miembronan pa asina tuma probecho completo di nan inversionnan musical, audio visual, etc.
Moosicah.com ta purba di protega derechonan di tur miebronan pa medio di e servicio gratuito di Digital Rights Management – DRM – cu lo wordo aplica ariba tur samplenan mas largo cu 30 seconde cu lo wordo publica riba Moosicah.com. DRM ta un servicio caminda derechonan di uso di filenan cu ta contene musica ta wordo specifica den detaye pa medio di licensianan cu lo wordo gedownload hunto cu e filenan aki y cu ta necesario pa tocanan. E licensianan ta indica entre otro con e filenan di musica por wordo toca, cuanto biaha nan por wordo toca y den ki aparato. Tambe samplenan mas largo cu 30 seconde lo wordo usa for di un streaming server, cu lo no duna e posibilidad di download e filenan actual riba e computernan di e usuarionan.
Moosicah.com lo bay participa tambe den un programa di Search Engine Optimization, promoviendo Moosicah.com riba diferente search engine online pa asina tur usuario di internet rond mundo por logra yega na y conoce Moosicah.com riba un forma mas lihe y mas facil ora nan ta buscando riba topiconan manera Aruba, Antiyas, etc. riba Internet.
Moosicah ta trahando cu

ECREM INTERNATIONAL/ ECREM ENTERTAINMENT

na Hulanda pa asina por logra di yega cerca artistanan Arubiano y Antiyano na Europa pa dunanan tambe e oportunidad di forma parti di e centro di talento Arubano y Antiyano riba Internet. Moosicah ta spera di por conta tambe cu e cooperacion di tur studio di grabacion na Aruba y Antiyas pa promove e servicio di Moosicah cerca tur artista.
Moosicah.com lo ta accesibel online despues di 12 di December 2005, caminda Moosicah.com lo ta completamente na servicio di e comunidad musico, artistico y di medionan di radio y television – Arubano y Antiyano.
Pa join Moosicah.com of mas informacion, email nos na info@moosicah.com of yamanos libremente na (297) 735-0035.

E Herencia di nos Minister Presidente

Pa: Armand Hessels



Tur politico, cu a yega di carga e funccion di Ministro-Presidente, ta anhela di keda recorda pa algo grandi, cu tabata su responsabilidad. Esey ta conta tambe pa nos Ministro-Presidente, cu cada bez mas ta tira tur su peso den e lucha pa pusha 'su' proyecto di Ritz Carlton door di Parlamento. Den esey e ta spera un otro destino cu su antecesor, cu mientras tanto a keda intimamente liga cu e garantianan di hotel, e AZV problematico, Race Track y Fondo Desaroyo San Nicolas.

Te awor, e atencion principal tabata pa e amantenan di naturaleza, cu a mustra corectamente cu e daño na nos medio ambiente lo ta ireparabel. Como cu medio ambiente no tin ningun prioridad cerca nos poblacion ainda, e maneho di Gobierno hustamente lo mester ta dirigi na protege nos medio ambiente di tal forma cu den futuro (cercano) no tin nod'i yora malay pa un maneho deficiente actual. Pa hopi hende den nos comunidad, e problemanan ta mas tanto riba tereno social. Aki no solamente ta ripara e problemanan mas skerpi ainda, pero alabez nan tin un influencia negativo mas cla pa bienestar di comunidad riba termino corto y largo. Ya caba e falta di school y maestro ta un problema. Esaki claramente ta bira pior cu e entrada acelera di mas trahador stranhero. Na mesun manera e deficit di 2000 vivienda lo aumenta. A base di e forza di mercado ta di spera cu huur di cas lo aumenta. Mientras cu e atraso den construccion y reparacion di caretera ta bira mas grandi, e problemanan di transporte ta empeora. Calidad di varios servicio publico (manera AZV) ta bira menos mientras cu e prijs ta bira mas halto. Na e momento aki, 50% di e matrimonionan ta consisti di hende di diferente nacionalidad. Den practica ta resulta cu esaki ta trece tension cu n'e, como cu frecuentemente e norma- y balornan di e pareha ta diferencia bastante for di otro. Den hopi caso esaki ta conduci na divorcio, locual ta aumenta e problema di e mama trahador y soltero mas ainda. E yiunan for di su matrimonio(nan) ta e victimanan mas grandi. Pa hopi di e muchanan aki cu ta carga hopi trauma, no tin suficiente guia. Ta logico, cu sa expresa hopi di e problemanan aki den conducta straño of hasta criminal. Pues e pregunta ta, si Aruba ta dispuesto y capaz pa paga e prijs social y infrastructural pa un adkisicion economico virtual di e hotel specifico aki cu, manera ta resulta awor, kier ricibi varios bentaha di impuesto pa su establecimento.

Nos Ministro-Presidente ta motiva e necesidad di e hotel aki cu e argumentonan cu actualmente Aruba tin un desempleo di 7% (o sea 3000 persona) y mester absorba anualmente e grupo di mas o menos 600 persona cu ta caba scol. Sinembargo, tur dos argumento ta fofo.

Di un banda e no por splica pakico mester a busca mas di 5000 trahador for di exterior durante e ultimo 4 aña. Di otro banda e no ta tene cuenta cu e varios cien cupo di trabao cu tur aña ta bin disponibel pa motibo di pensioen, fayecimento, emigracion, expansion, etc. den sector publico y comercial. Pues, lo mester absorba e expansion pronostica di mas di 1000 camber di hotel riba termino corto specialmente cu importacion di trahador stranhero.

Ministro-Presidente ta indica cu lo por soluciona e problemanan menciona. Sinembargo, mirando su curiculo, cu ta caracteriza pa un gran parti di nombracion politico y aumento di nos Debe Nacional, nos no por spera mucho di e promesa aki. Mas bien lo record'e pa semper como e causante di pobreza financiero, social y emocional di un gran parti di e pueblo di Aruba.

Mike Eman ta mustra cu no tin lugar pa ningun aumento di peso riba pueblo



STA. CRUZ-- Lider di fraccion di AVP tabata skerpi den su declaracion riba intencion di Gobierno pa aumenta e prima di AZV pa trahadornan, insistiendo bon cla cu e trahadornan y henter pueblo di Aruba, no tin espacio financiero pa nan carga mas aumento di gasto."Nos ta para na un momento decisivo awor, mr. Mike Eman ta bisa. No tin lugar pa ningun aumento di peso riba pueblo. Gobierno mester cuminza corta su gastonan. Den e postnan "salarissen", "goederen en diensten" y "werkgevers bijdrage" mester bin cambio rapido. 351 miyon florin extra Gabinete Oduber III a gasta den e tres postnan aki. Aki ta unda gobierno mester saca e 30 miyon cu AZV mester. AVP ta propone: aumenta landsbijdrage na AZV di 90 miyon pa 120 miyon florin y busca e 30 miyon aki den e postnan caminda disperdicio grandi di placa ta tuma lugar," sr. Eman a mustra.E lider di AVP a sigui bisa cu ainda e ta spera di tende di e "personeelstop", e anuncio di terminacion di e contractnan di huur cu no ta necesario mas pa motibo di edificionan nobo cu a wordo traha y e anuncio di reduccion di "externe adviseurs" (abogado y accountants). "Mester bayi baha gasto pa crea espacio pa un plan social manera delinea den Plan Aruba. Mester di un maneho financiero serio cu hopi austeridad pa por reduci e peso riba pueblo y inverti locual ahora den enseñanza, infrastructura y un plan social cu entre otro un compensacion (toeslag) pa esnan di menos recurso. Esaki ta locual cu mester tuma lugar, pero AVP ta duda cu e gobierno aki tin e capacidad y voluntad pa hiba un maneho asina. E realidad di e maneho di gobierno di e ultimo cuater aña y e ausencia di un plan integral y serio di parti di MEP den eleccion ta afirma e pesimismo aki," e lider di AVP a termina bisando.

CLASIFICADO

TA BENDE/TE KOOP:

KIA Avela GLI
1997 A/C CD
Color Cora
Afls. 4.500,-
Pa mas info yama:
5688826

Ta Huur

[redacted]

Ta Bende

[redacted]

JOALLY'S BEAUTY PARLOR

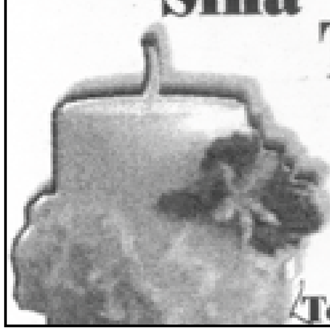
Ta ofrece awor

FADE-CUT

Delanho Jacobs
Horario:
diasabra for di 9.30
Den siman: 2.30-5.30
Tel: 5859585, Situa den Sta. Cruz 2000



Siña Traha Bela?



*Bela den glas, cu ijs,
cu napkins y diferente
technica.
Tambe siña traha bela
cu Aroma.*
Tel.: 561-7514 Natascha

Ta Huur

[redacted]

Yibuchi Snack's Truck den cura di Codemsa

Pa tur bo platonan exquisito pasa libremente serca nos of yama pa bo pedido na tel.: 965-5129
Galiña, carni, lomito, seafood y mucho mas!!

**Habri di Dialuna pa Diahuebs 8.30 pm pa 2.00 am y
Diabierna y Diasabra 8.30 pm pa 4.00 am
Diadomingo 8.30 pm pa 2.00 am**

Ta Bende

[redacted]

Servicio na cas

-Les con pa traha cu bo computer.
-Installacion software, hardware.
-Remove virus, trojansa.
-Firewall pa bo adsl conexion di cas.
-Proteccion contra intruso.
Pa mas informacion; yama 5612547

Urataca Center/Best Pizza N.V.

Urataca #12 Tel: 5855212

Dia 10 December '05 Urataca Center N.V./Best Pizza ta celebra nan 3'er lustro (15 aña)

Pa es ocasion aki Urataca Center lo tin un campaña di 10 dia, esta cuminza for di dia 1 di December pa 10 di December, '05.
Cu cada compra di un (1) LARGE PIZZA bo lo ricibi 1 PEPSI 2 ltr. COMPLETAMENTE GRATIS, tambe lo bo ricibi 1 ticket cual bo por yena bo Nomber y participa pa GANA un di ns 10 CHRISTMAS BASKETNAN, cual sorteo lo tuma lugar dia 10 di December '05 na URATACA CENTER mes.
Orario di pedido di Pizza ta for di 1:00 te cu 10:45 PM.

Dia 10 di December '05 nos lo tin un fiesta bailabel cu "GRUPO BETICO" y un CAHA DI ORGEL, cuminza for di 8 PM (anochi).

Gerente di Urataca Center, sr. Doque Croeze y famia, hunto cu su trahadornan y cerbez Balashi, ta invita henter e pueblo di ARUBA, muy en especial e bario di SANTA CRUZ pa bin celebra cu nos, nos 15 aña di existencia.

Pa bo pedidonan
Di bolo, pan di ham pa e temporada di pasco y aña nobo
yama 585-1219
Nos ta entrega te na Porta di bo cas

**Rentamos local de 100 m² para oficina o otro uso
Llamar tel. 9930906
Italiestraat 40, frente al golf, a la izquierda de Divi.
Piso ariba de Dura Home Center**

Canashito Farm Supply N.V



A caba di yega fresco fresco
maishi limpi limpi special pa
gay di pelea pa afl. 25,50
Tambe nos tin cuminda pa
gay y tur otro cuminda pa bestia
Keda pendiente pa sunflower
cu lo ta yegando pronto.

Ariba diasabra riba tur haula pa parha
y coneu masha bunita lo tin descuento.

Santa Cruz 2 Q- Aruba. Tel. : (297) 585-9654 - Fax.: (297) 585-4940
e-mail.: canafarsup@setarnet.aw

Luis Garage

Patras di El Fogon.
Meiveld
Ta saca sla,
drecha y spuit
auto.
Prijs economico
Tel. 9641721

TA BENDE

1 popchi
Anabela
cu cama Afl.
175,00
566-3083

Princess Balloons & Flower shop

Ta ofrece na tur clientenan un sortido grandi di regalonan pa tur accasion.
Areglonan floral cu flornan tropical y tur tipo di areglonan pa fin di aña.
Por pasa bishita nos na balashi 38 na Sta. Cruz di dialuna pa diasabra di 8.00 am te cu 5.00 pm of por yama nos na tel: 5859688 of tel/fax: 5856287



CLASIFICADO SOLO DI PUEBLO TEL: 5859500

CLASIFICADO

Ta Bende

[redacted]

TA BENDE

1 Chevrolet
Metro 2001
color silver
Automatic / airco

Tel: 7417712

TA OFRECE

Pa compilacion
di carta, traha
kaarchi di fiesta y
business card.
Pa mas
informacion yama
cel: 7319737

Computer Les



* Word XP
* Excel XP
* Power Point XP
* Internet / E-Mail
* Quick Books Pro

Afl. 100

Tel. 588-0950
743-8585

* Mainta
* Anochi
* Diasabra

TA BUSCA

1 cas barata pa
cumpra cash
Prijs maximo
Afl. 60.000
7307000

Ta Huur

[redacted]

Hernandez Hay & Feed Supply

Si, na Sta. Cruz Seroe Biento 41



Hernandez Hay &Feed Supply.
Nos a caba di ricibi cuminda pa bestia, fresco fresco !!
Maishi Garna, Maishi Grandi,Alfalfa Pellets,Alfalfa Cubes,Layena Pellets.
Keda pendiente , Pronto nos lo ricibi nos container di HOOI ,HAY,PASTOS.
Keda pendiente pa mas producto.
Delivery ta gratis.

Cell: 994-1953 594-1953 Tel./ Fax: 585-6313.

TA BENDE:

AUTO
DAEWOO LANOS
DELUX '00

STANDARD, DEN HOPI
BON CONDICION

TEL: 5825074
OF 5671955

TA BENDE

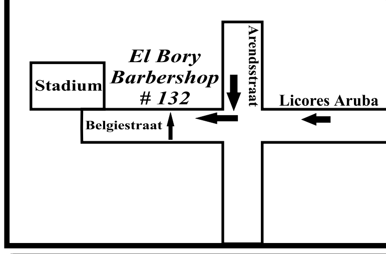
FORD
MUSTAN
1999
automatic V6
as is Afl 18.000,00
Cell. 734-4355

TA BENDE/TE KOOP:

DAEWOO LANOS
DELUX '00
AIRCO, POWER
STEERING,
POWER WINDOW Y
BON CONDICION
Tel: 5825074 - 5671955

El Bory Barbershop

Special Price
Monday and
Tuesday Afl. 15,=



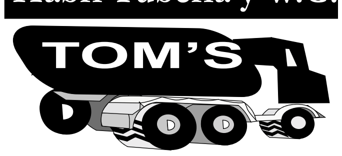
Cell: 561-0338/564-3871
Open Monday to Saturday
from 9.00 am to 8.00 pm

Pa Chica Pos y Habri Tuberia



Johnny Dijkhoff
Cell: 994-1317
Tel: 586-2633

Pa Chica Pos Habri Tuberia y W.C.



10% descuento
Afl. 7,- pa m3
Tel 582-9238 /567-1212

Ta Bende

Tereno Eigendom
na Ponton
1.225 m2
Afl.115.000,=
Tel.: 993-1403

Karin Contractor

20 aña di experiencia traha, cas,
pone mosaico, dak, cura, pos,
electricien, pipe-fitter,
Traha porta, bentana, verf,
spuit cas den tempo rapido.

Tel.: 993-8892 of 562-1016

A ser perdi un cacho Cocker Spaniel (baby)
su nomber ta LUSIE. Lusie a
sali for di cas cu su cadena
cu dos banchi, un cora e
otro blanco den becindario
di Montaña, Boegoeroei,
Shaba of Bubali. Esun cu
por wake yama Tel:5878057
Cel:7432767 LUSIE TA BAO TRATAMENTO MEDICO
e mester bay dokter urgente
diabierna.

TA BENDE

1 Ford Explorer
1997
Eddie Bauer
Afl. 13.000,00
7417712

Ta bende

Nissan Sentra 1999
std. , A/C.
Ex Saloon B14
Afl. 9.500,=
Pa Info Yama:
Tel.: 560-9797

Ta Bende

un auto pontiac sunfire 2000,
4 cylinder, autom.,
Ac full equiped, den bon condicion
Prijs: Afl. 13.000,=
Pa mas information jama
993-1403 of pasa wak e na Savaneta 316
(net pabouw di Wei Pau Supermaket)

Ta Bende

Entrante 1 febr. 2006 un cas
na macuarima
di 206 m2, riba tereno
erfpacht di 630 m2.
E ta consisti di 4 camber, 2 baño, 1 sala,
1 cushina comedor, 1 washok, 1 veranda
afdak sera y un garage
E prijs ta discutibel.
Pa informacion, jama tel. 592-8947

Ta Bende

Cura Cabai 124-C
3 k. – 2 b + 2 appt.
Eigend. 533 m2.
Constr. 335 m2
Afl. 310.000,=
Tel.: 993-1403

TA BENDE

1 Mitsubishi
Mirage 2001
color shinishi
4 porta
automatic/airco
Tel: 7417712

Ta Busca

[redacted]

Caribbean Jam band

[redacted]

Ta Huur

[redacted]

Ta Huur

[redacted]

CLASIFICADO SOLO DI PUEBLO TEL: 5859500

CLASIFICADO

Ta Busca

3 persona pa traha den cushina di Restaurant. Persona cu ta interesa por yama na cell 5608282.

Ronald Alé

Bo ta buscando trabao, bo ta busca Un persona pa traha pa bo, Nos tin'e pabo. Yama nos na Tel.: 9938892/5621016 Of pasa na Dominicanessestraat # 35 Y nos ta yuda bo cu un trabao.

Ta Bende

[redacted]

TA BENDE TA BENDE TA BENDE TA BENDE

Holley Carborator Double Pump, Panel Switch, Transmission Power Glide Translock , Scoop, Wheel bars, Converter Power Glide 5800 Stol, Motor Big Block 4 main 454, Cranshaft, Head, Dampel, Flywheel, Fuel Pump Holley, Intake

Yama 565-6261 of 567-3616

1 Pontiac Sun Birt 500



1 auto di Careda ful gespuit strips & flakes



Lumina Van 1994

TA BENDE TA BENDE TA BENDE TA BENDE

1 Pick-Up S10, Aña 2000, Airco, Afl. 8800,00
VW Polo Aña 1999 St. , Airco, Gasoline Afl. 5800,00
Pick -Up Chevy Monza Aña 1999 Afl. 3800,00
Mercedes Benz pa solamente Afl. 1800,00
Mits Mirage Aña 1993 Afl. 1500,00
Suzuki GSX 1100 1997 Afl. 5800,00
Motor Mist. Mirage - B15 - B12 -Daiwoo Racer
Body Parts y diferente otro pieza
Yama 568-1210 of 565-6261

Ta Huur

Un apartament na Altovista, 1 camber cu su baño y sala, cushina. Por yama:7423460

Ta Bende

Un television Toshiba di 32 inch nobo nobo cu 5 aña di garantia Fls. 800,- Interesado nan por yama cel:7432767

Servicio di Impuesto no por duna servicio na hulpbestuurskantoor na Noord

STA. CRUZ – Servicio di Impuesto ta participa cu debi na algun fayo tecnico e no por duna servicio di caha na e oficina auxiliar na Noord durante e resto di luna di December. Asina cu e situacion drecha, Servicio di Impuesto lo informa ki dia e lo continua cu su servicio di caha atrobe na Noord. Servicio di Impuesto ta pidi publico comprension y disculpa pa e inconvenencia aki.

Confirmacion di Leo Maduro na Misa Birgen di Fatima na Dakota







STA. CRUZ – Dia 3 di December ultimo, Leo Maduro a ricibi e sacramento di Confirmacion. Manera nos lectornan por mira riba e fotonan adhunto, no solamente Leo, pero un cantidad di otro hoben mas a dicidi di tuma un paso mas den nan bida spiritual, recordando e hecho di nan bautismo tempo nan tabata chikito. Despues di e confirmacion, tabata tin un brinda chikito na ocasion di e celebracion aki, caminda Leo a reuni hunto cu su padrino di confirmacion, sr. Jean Carlo Maduro y tambe demas famia. Un palabra di felicitacion ta bin di parti di Solo di Pueblo pa cu e hecho aki. *Foto cortesia Jeremy Maduro*

Kijkdagen, Kijkdagen, dia 7 y 8 december 2005

pa waak e mercancianan cu Douane ta bende na findishi 6 di december 2005

STA. CRUZ -- Dianan 7 y 8 di December proximo ta dianan cu comunidad di Aruba ta haya e oportunidad pa bin weita y mira tur e mercancianan cu tin den loodsnan den Zona Liber y den Waf di Oranjestad. Dia 7 por bin observa e mercancianan den e loods







cu ta situa den Zona Liber cu ta un deposito temporal pa deposita mercancia cu sea Douane a tuma den beslag y cu huez a dune un status di "verbeurd verklaring' y cu permiso di huez por bendenan y mercancianan cu durante e añanan e doñonan no a bin buscanan mas cu ta duna e mercancianan aki e status di no tin doño y cu por bendenan na findishi.

Dia 8 di December por weita y mira tambe e mercancianan cu ta den loods 6 di gobierno cu ta keda riba waf cu tambe tin e mesun status di mercanicanan cu a menciona anteriormente.

Tur hende ta liber di pasa observa y scoge nan preferencia cu lo worde poni na findishi dianan 12, 13 y 15 di December 2005. E dianan 12, 13 y 15 di December ta e dianan unda comunidad di Aruba por cumpra locual cu nan a mira y weita e dianan 7 y 8 di December den e loodsnan. Asina ta probecha bin waak, weita y mira tur locual cu tin den e loodsnan. Hopi cos den perfecto condicion y bon. Aki por mira parti di e mercancianan cu lo worde bendi pa notaris.

Bishita di e touroperator PONCHO TOURS di Austria

STA.CRUZ--Recientemente Poncho Tours tabata di bishita na nos isla pa un dia. E grupo tabata consisti di 22 agente di biahes di Poncho Tours & 1 periodista di "An Bord magazín". Poncho Tours ta un touroperador grandi na Austria. E agentenan tabata di bishita pa siña conoce nos isla y pa asina haci e benta pa Aruba bira mas facil y cu den futuro nos lo por haya mas bishitante for di Austria.



Sra Maritza Tromp-Lacle di e Departamento di Relacionnan Publico di Aruba Tourism Authority tabata encarga cu e programa. Nan a hospeda na, Manchebo Beach Resort & Spa, Bucuti Beach Resort & Tara Suites y Tamarijn Beach Resort. El Tours a ofrece nan transporte y tambe a duna nan un Island Tour.

Tamarijn Beach Resort a ofrece nan un breakfast y Bucuti Beach Resort & Tara Suite a ofrece e grupo un lunch, despues di e lunch nan a wordo transporta pa e cruise terminal pa nan a embarca e barco Island pa sigui cu un cruise na Brasil.

Aunke nan bishita tabata uno hopi cortico, asina mes nan a disfruta di nos isla y nan tabatin hopi remarke positivo di Aruba. Di e grupo completo ta un agente di biahe so a yega di bishita Aruba y pa tur e otronan, tabata nan prome biahe cu nan a bishita nos isla.

Aruba Tourism Authority, conhuntamente cu El Tours, Tamarijn Beach Resort, Bucuti Beach Resort y Manchebo Beach Resort & Spa, a haci e bishita aki un exito completo.

Noticia na Hulandes

Archeologische vondsten Nijmegen blijken nep

NIJMEGEN(ANP)-Diverse archeologische voorwerpen die de afgelopen jaren in Nijmegen en omgeving zijn opgegraven, blijken nep. Dat heeft de gemeente maandag bevestigd. Het gaat om goed gemaakte vervalsingen, aldus een woordvoerder. De gemeente is niet van plan om aangifte te doen. Stadsarcheologen groeven onder meer aardewerk, glas en een loden plaatje met inscripties op. Uit de vondsten zou blijken dat het christendom mogelijk al in de tweede eeuw na Christus Nederland bereikte. De vondsten waren vijf jaar geleden te zien op een expositie in museum het Valkhof. Uit nader onderzoek blijkt dat vondsten nep zijn. „Het glas en aardewerk zijn wel authentiek archeologisch materiaal, maar de inscripties zijn met moderne middelen gemaakt'', zegt de gemeentewoordvoerder. Op een glasstukje werden resten gevonden van de diamantfrees waarmee de inscripties zijn aangebracht. Het gevonden loden plaatje blijkt na isotopenonderzoek niet ouder dan enkele tientallen jaren. De gemeente heeft geen idee wie de vervalsingen heeft gemaakt en in de grond gestopt. Uit de inscripties blijkt wel dat het iemand is met verstand van zaken. De vervalsingen waren verder goed genoeg om veel deskundigen om de tuin te leiden, aldus de zegsman. De vondsten blijven gewoon bewaard.

Elton John heeft nog geen locatie voor huwelijk



(Novum) - Elton John en zijn partner Davis Furnish hebben nog geen locatie voor hun bruiloft. Dit meldt de website Femalefirst. “De ceremonie is geregeld, maar het feest nog niet”, zegt Elton. “Ik ben aan het toeren door Europa, maar we hebben nog niet eens een locatie. David heeft dus veel werk te doen.”

Het stel heeft twaalf jaar een relatie en stapt 21 december in het huwelijksbootje in Engeland. Engeland kent formeel geen homohuwelijk. Vanaf 21 december is het voor homokoppels wel mogelijk een partnerschap te registreren.

Spielberg begint kinderproject in Midden-Oosten

LONDEN (ANP) - Regisseur Steven Spielberg organiseert een filmproject met Israëlische en Palestijnse kinderen. Beide groepen krijgen 125 camera’s, gaan een tijdje hun eigen leven filmen en wisselen de videofilmpjes daarna uit. „Dat kan, denk ik, helpen om elkaar beter te begrijpen. Door te laten zien dat er niet zoveel verschillen zijn'', meldde Spielberg dinsdag in de Britse krant The Guardian. Spielberg hoopt op korte documentaires over wie de kinderen zijn, wat ze hopen en geloven, wie hun ouders zijn, waar ze naar school gaan, wat ze eten, welke films ze bekijken en welke muziek ze draaien. Begin volgend jaar gaat Spielbergs nieuwste film Munich in première.

Dat is zijn verfilming van een belangrijke episode uit het langlopende conflict tussen Israël en de Palestijnen. De film concentreert zich op de bloedige gijzeling van Israëlische atleten op de Olympische Spelen van 1972 in München en de nasleep ervan. Spielberg belicht vooral de rol van de Israëlische geheime dienst, de Mossad. Die bracht na de gijzeling in München acht Palestijnen om het leven, omdat ze bij de gebeurtenissen betrokken zouden zijn geweest.

„Deze film moet een eerbetoon aan de slachtoffers zijn, want het lijkt of ze zijn vergeten'', zegt Spielberg. Hoewel nog vrijwel niemand de film heeft gezien, zijn zowel de Israëli’s als de Palestijnen al met kritiek gekomen. Ze zijn bang dat hun motieven niet correct worden weergegeven.

Inwoners Venezuela kiezen parlement

CARACAS (ANP) - Kiezers in Venezuela lijken zondag in de parlementsverkiezingen weinig te kiezen te hebben. Vijf van de zeven oppositiepartijen in het land weigeren deel te nemen aan de stembusgang. Door de actie krijgen aanhangers van president Chavez hoogstwaarschijnlijk een twee derde meerderheid in de volksvertegenwoordiging. De oppositiepartijen boycotten de verkiezingen omdat zij vrezen dat die oneerlijk zullen verlopen. Zij vermoeden dat de stemmachines niet deugen, waardoor te achterhalen zou zijn hoe iemand heeft gestemd. Tegenstanders van de president vrezen dat Chavez de grondwet zal laten veranderen waardoor personen niet langer na twee ambtstermijnen als president het roer automatisch aan anderen moeten laten. In december volgend jaar gaat Chavez op voor een tweede termijn van zes jaar. Op het spel staan zondag 167 zetels van het parlement. Afgevaardigden worden gekozen voor een periode van vijf jaar. De opkomst ligt naar verwachting zeer laag. Al voordat de oppositie aankondigde de stembusgang te boycotten, bleek uit peilingen dat nog geen 30 procent van de kiesgerechtigden wilde gaan stemmen.



Topvrouw VN ontslagen na seksuele intimidatie

NEW YORK (ANP) - De topfunctionaris van de Verenigde Naties belast met het organiseren van verkiezingen, Carina Perelli uit Uruguay, is met onmiddellijke ingang ontslagen wegens „misdragingen waaronder seksuele intimidatie''. Dat maakte een woordvoerder van de VN dinsdag bekend.

Het ontslag van de 48-jarige sociologe hing al enige dagen in de lucht. Ze zou haar personeel hebben lastiggevallen, andere gevallen van intimidatie binnen haar organisatie hebben getolereerd en in haar werk steken hebben laten vallen. Ze kreeg dinsdagochtend formeel haar ontslagbrief overhandigd. De Uruguayaanse werd in augustus formeel in staat van beschuldiging gesteld, na een intern VN-onderzoek van vier maanden. Ze heeft al contact gehad met advocaten en zal haar ontslag waarschijnlijk aanvechten. Perelli maakte snel naam binnen de volkerenorganisatie door haar optreden als verkiezingswaarnemer in onder meer Irak, Afghanistan en de Palestijnse gebieden. De Amerikaanse VN-ambassadeur John Bolton noemde het moment van haar ontslag ongelukkig gekozen, iets meer dan een week voor cruciale parlementsverkiezingen in Irak.

Noticia na Hulandes

Moeder Susanne smeekt om genade

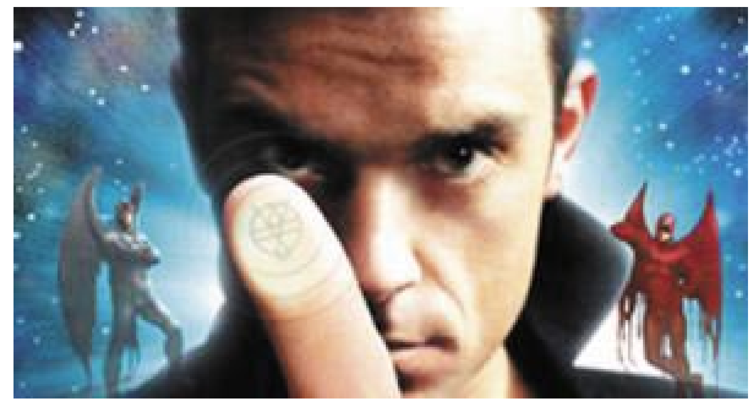
BERLIJN - „Mijn dochter is meer Irakese dan Duitse. Praat met haar. Leert u Susanne kennen. Dan kunt u zich er snel van overtuigen dat ze in Irak maar één ding wilde: de mensen daar helpen.”



Met een dramatische oproep richtte de moeder van Susanne Osthoff zich gisteren voor de tweede keer tot de ontvoerders die de 43-jarige Duitse archeologe nu al elf dagen gevangen houden en dreigen te doden als Duitsland niet ophoudt met het opleiden van Irakese politieagenten. De stroom van ontvoeringen van buitenlanders in Irak blijft intussen aanhouden. In Bagdad werd gisteren ook de Franse ingenieur Bernard Planche op weg naar zijn werk door zeven bewapende mannen ontvoerd. Ook vier mensenrechtenactivisten uit Groot-Brittannië, Canada en de Verenigde Staten worden nog altijd gegijzeld. Afgelopen donderdag richtte Susannes moeder zich in een videoboodschap, die werd uitgezonden op de Arabische zender al-Jazeera ook al tot de ontvoerders. De gijzelnemers houden zich doodstil en in Duitsland groeit de angst dat Osthoff de gijzeling niet zal overleven. De voorzitter van de centrale moslimraad, Nadeem Elyas, bood aan de plaats van Osthoff in te nemen. Elyas riep tegelijkertijd de leiders van de islamitische wereld op een ’duidelijk signaal’ af te geven tegen het misbruik van het islamitisch geloof door misdadigers. Bondskanselier Merkel loofde de inzet van moslimorganisaties in Duitsland voor de vrijlating van Osthoff. Susanne Osthoff werkt al meer dan tien jaar in Irak, spreekt vloeiend Arabisch en was met een Irakees getrouwd. Hun dochtertje Tarfa (11) woont op dit moment bij vrienden in Beieren. Ondanks de grote gevaren in Irak weigerde Osthoff het land te verlaten. Ook nadat zij in oktober ternauwernood aan een ontvoering was ontkomen, bleef zij in het land, in de overtuiging dat de invloedrijke familie van haar ex-man haar zou beschermen.

Robbie Williams ‘is geen homo’

LONDEN - De Britse popster Robbie Williams krijgt een schadevergoeding en welgemeende verontschuldigingen van enkele Britse kranten.



Die hadden vorig jaar gemeld dat Williams eigenlijk homoseksueel was, en gesuggereerd dat hij daar in zijn biografie fijntjes over zweeg. Williams pikte dat niet en spande een proces aan. „De heer Williams is niet, en was nooit homoseksueel”, aldus de advocaat van de zanger dinsdag in een verklaring. „Dus heeft hij ook nooit geprobeerd om zijn ware seksuele aard in het boek te verbergen.” De biografie is geschreven door een vriend van Williams. De bladen hadden ook gemeld dat de Britse zanger seks had gehad met een man op een toilet in Manchester, en later ergens in een achterafstraatje. De twee uitgevers van de bladen betalen Williams nu een onbekend bedrag aan schadevergoeding en publiceren excuses.

Duizenden betogen tegen opwarming

MONTREAL - Vele tienduienden mensen hebben zaterdag wereldwijd gedemonstreerd tegen de veronderstelde opwarming van de aarde.

in het Canadese Montréal en in dertig steden in de wereld. De betogers dringen er vooral op aan dat de regeerders verder vooruit kijken en bindende afspraken maken over een doelmatige bestrijding van de broeikasgassen die voor een deel verantwoordelijk zouden zij voor de klimaatsveranderingen. In Montreal begint maandag de internationale conferentie van de Verenigde Naties over de klimaatverandering. Circa 10.000 gedelegeerden spreken er over hoe het precies verder moet met het Kyoto Protocol. Daarmee werd in 1997 in de gelijknamige Japanse stad beklonken hoe de geïndustrialiseerde deelnemers de uitstoot van broeikasgassen internationaal zouden gaan beperken. Ze zouden tussen 2008 en 2012 5 procent minder uitstoten dan in 1990. Maar de grootste industriemacht en uitstoter, de VS, deed bijna nader inzien niet mee. Nadat president Bush aan de macht was gekomen wendde Washington zich in 2001 af van het onder diens voorganger ondertekende maar nooit geratificeerde Kyoto. De VS vrezen economische neergang terwijl ontwikkelingslanden met grote industriële capaciteiten zoals China en India nog geen verplichtingen kregen opgelegd. De Russische federatie ratificeerde Kyoto na lang aarzelen en zonder milieu-enthousiasme in november 2004. Maar daarmee haalde ‘Kyoto’ wel zijn zelf gestelde minimumvoorwaarden voor de formele inwerkingtreding (90 dagen later). Met de Russische ratificatie doen daadwerkelijk industrielanden mee die samen 55 procent van de huidige uitsoot voor hun rekening nemen.



Abba nu écht voor het laatst op schijf



LONDEN - „Dit wordt de aller- allerlaatste release van Abba.” Die woorden sprak voormalig Abba-gitarist Bjorn Ulvaeus...

... maandag in Londen tijdens de presentatie van een splinternieuwe box met daarin negen cd’s en twee dvd’s. Daarop zijn zo’n beetje alle klassiekers van de Zweedse band uit de jaren ’70 en ’80 terug te vinden. Nadat het kwartet begin jaren ’80 uit elkaar ging, was er sprake van een ware wildgroei aan compilaties. Ulvaeus, die wereldwijd met zijn band meer dan 100 miljoen albums verkocht, vindt het welletjes. „Dit is de grote finale,” aldus de gitarist. Mogelijk zal de Zweedse musical Kristina, die hij met Benny Andersson schreef op Broadway in New York gaan draaien.


SOLO di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
Ta regalabo un
Auto nobo 2006
Getz Hyundai 2006
di Garage Central
Yena e coupon aki y entrega
esaki na
Top 95
95.1 FM
Mas Cayente cu Solo
Nomber y faam :
Adres :
Telefon :
Sintoniza Top 95 FM pa mas detaye

DEPORTE

IDEFRE a tene su ultimo caminata pa aña 2005

SANTA CRUZ--- Diasabra atardi, tabata tin ultimo caminata organiza pa IDEFRE.

E caminata aki a cuminza net na ora cual tabata 5:30 di atardi y tabata tin mas of menos 70 hende cu a inscribi pa e caminata aki.

E caminata aki tabata pa yuda esnan cu kier baha poco peso net prome cu pasco haci esaki.

Randall Croes di IDEFRE tabata encarga cu e caminata aki y a gradici tur esnan presente pa haci e caminata aki posibel, e aña aki tabata tin un total di mas of menos 12.000 coredor y canador cu a keda registra oficialmente cu den aña anterior tabata mas of menos 7000.

Tambe IDEFRE a gradici tur esnan cu a coopera cu nan durante henter aña pa asina haci e eventonan di IDEFRE posibel.

Pa otro aña, IDEFRE lo tin un calendario nobo y tambe a informa na SOLO DI PUEBLO cu e biaha aki, lo envolvi e Centronan di Bario den mas actividad deportivo.

Asina ta, prepara pa otro aña ya cu IDEFRE lo ta fuerte manera semper.

Staff y personal di IDEFRE pa medio di esaki tambe kier a desea pueblo di Aruba en general un Bon Pasco y un Feliz Aña 2006.





















SOLO Di Pueblo

DEPORTE

Noord Indians CAMPEON di nos baseball AA





STA. CRUZ -- Dialuna anochi den un wega hopi emocionanate, e ekipo di Noord Indians a titula campeon di nos baseball AA pa segundo aña consecutivo, ganando e encuentro y e serie cu score di 4-2. Pitchernan habridor tabata Francis Kelly pa Indians y Geanuar Goeloe pa Valero. Den cabez di tercer inning, Valero ta bay ariba 1-0 ora cu Rene Nicholson ta yega mediante di hit y ta score riba hit di Brian Lopes. Pero den bom di mesun inning, Indians ta bin empata ora cu Eldrick Dijkhoff ta conecta hit y ta wordo empuha pa Jourick Blanco.

Den bom di 4 inning Indians ta bay ariba anotando 2 careda ora cu Francis Kelly y Jason Orman ta conecta hit y nan ta wordo empuha cu hit di Myron Kirchner. Den bom di inning number 5 Indians ta haci e wega 4-1 ora cu e combinacion Dijkhoff/Blanco ta logra anota esaki. Valero ta logra anota 1 careda mas den cabez di 8 inning pero eaki tabata tur pa e ekipo di Brasil y cu score di 4-2 e wega a termina.
Indians: 4 careda, 12 hit, 1 error, 8 LOB
Valero: 2 careda, 9 hit, 2 error, 12 LOB
Pitcher ganador: Francis Kelly (4-0)
Pitcher perdedor: Geanuar Goeloe (2-2)
Salba: Jourick Blanco (1)
Mihor bateadornan Indians: Eldrick Dijkhoff 5-3, Francis Kelly 3-2, Myron Kirchner 4-3, Jason Orman 3-2

Mihor bateadornan Valero: Brian Lopes 5-3, Neomar Rasmijn 1-1, Richel Boekhoudt 1-1
MVP di e final tabata Francis Kelly cu a gana 4 wega den playoff y bati pa un average di 444.
Despues di wega a surgi un problema entre algun fanatico y e peloteronan di Indians. ABBA ta spera cu esaki lo no perhudica e Award Night dia 14 di December venidero.



No ta sigur si Roger Clemens lo bolbe otro aña



DALLAS--- Mientras cu tin cambionan grandi ta tumando lugar den baseball di Grandes Ligas, tambe tin algun incertidumbre ta tumando lugar cu algun hungadornan di fama den baseball di Grandes Ligas.
Siete biaha ganador di e premio Cy Young Award, “The Rocket” Roger Clemens no ta sigur ainda si e lo bolbe bek den baseball di Grandes Ligas otro aña.
Probablemente si ta e momento aki, e lo a retira for di baseball, segun su agente Randy Hendricks.
Hendricks a declara tambe cu Clemens, kende a tira solamente 2 inning den e di dos wega di Serie Mundial contra di Chicago White Sox, pa motibo di un lesion a bisa cu e lo por tuma su decision na final di Januari of na comienzo di Februari.
Ekipo di Houston Astros tin solamente te cu Diaranzon (awenochi) pa firma Roger Clemens of pa dune un arbitrahe salarial, pero si no haci esaki nan no lo por firme te cu 1 di Mei otro aña.
E ta mes un situacion cu nos ta aden aña pasa, nos tabata den angustia wardando un contesta, pero na final nos a haya un bon contesta, mi ta spera cu e aña aki lo ta e caso tambe unda cu nos lo por firma “The Rocket”, segun general manager di Houston Astros Tim Purpura.
Ekipo di Astros tin un problema si, cu su payroll ta basta halto sin conta ainda Clemens den dje kende a gana un salario di 18 millon aña pasa cu e ekipo.
Hungadornan manera Andy Pettitte, Roy Oswalt, Jeff Bagwell y Lance Berkman lo combina un salario di 65 millon dollar den aña 2006, envez di 45 millon cu nan a gana e temporada cu a caba di pasa, sin conta cu Brad Lidge y Morgan Esnberg a pidi pa un arbitrahe salarial.
Situacion ta mustra di bira hopi interesante den baseball di Grandes Ligas den e lunanan cu ta bin aki, ban mira cua ta e cambionan cu lo bin na caminda.

Vipers na caminda pa Punto Fijo

STA. CRUZ -- Recientemente The Mill Resort -VIPERS Softball Team, a wordo invita pa hunga un torneo di Softball na Punto Fijo, Venezuela, caminda na a hunga contra e Base Naval di Militarnan y a gana cu e score di 11 pa 5.
E Pitcher ganador tabata Micheal Kelly, tambe mihor hungador tabata Gregory Geerman cu a score un tremendo Home run y tambe Alex Flores a score 2 Home run. E Team y Fanaticonan a pasa un tremendo weekend y a goza un bol.
Na mes momento The Mill Vipers SBT kier a gradici un y tur cu a coopera cu nan den un forma of otro pa nan por a realiza e biahe aki y alavez representa Aruba un biaha mas den exterior. Keda pendiente na tur e miembro y fanaticonan pa nan siguiente actividad cual manera custumber ta un cu hopi ambiente.

Weganan di basketball lo continua dia 12 di December proximo

STA. CRUZ -- En conneccion cu continuacion di e Plan Nacional di Basketball na Aruba, durante e siman di 12 pa 16 di December 2005, lo tin weganan di divisionnan MINI y CADET cual lo tuma lugar na diferente districto na Aruba.
Schedule di wega ta como lo sigiente:
Dialuna, dia 12 di December, lo bay tuma lugar riba cancha di Aruba Jrs., 4 wega den Mini y 1 den Cadet.

Diamars, dia 13 di December, riba cancha di Basketball di Dakota, lo bay tin 2 wega den Mini y 1 den Cadet.
Diarazon, dia 14 di December, riba cancha di basketball di YMCA San Nicolas, lo bay tin 2 wega di Mini y 1 wega den Cadet.

Diahuebs, dia 15 di December, riba cancha di Estrella, lo bay tin 2 wega den Mini y 1 den Cadet y por ultimo, dia 16 di December, esta diabierna, lo bay tin 2 wega den Mini y 1 den Cadet, riba cancha di CPB.

Den division MINI lo participa Aruba Jrs., Dakota Basketball, CPB, Estrella y Luelco y den division CADET lo participa RCA, CPB, YMCA, Estrella, Aruba Jrs. A, Aruba Jrs. B y Luelco. E weganan lo conta como parti di e campeonato nacional 2006.

Prome wega ta programa pa cuminza 6’or riba cada cancha y entrada pa e weganan ta gratis. E formato di e weganan ta diferente ya cu aunke e programa nacional ta di Aruba Basketball Bond, ta e diferente clubnan lo ta esnan cu ta organiza e wega na nan cancha.
E weganan den e formato aki lo sigui tuma lugar cada 6 siman y tin como meta pa tin mas encuentro competitivo posibel den e dos divisionnan aki.

Navidad en Jeans



Las fiestas de fin de año son fechas que ameritan vestir de gala.
Luce elegante a tu estilo.
Los Jeans son una exelente opcion.
Una de las prendas más versátiles —y sobre todo cómodas— de todos los





tiempos y en esta época del año son los tejanos, mejor conocidos como jeans. Para lucir bien en Navidad y fin de año, puedes usarlos sin restricciones. No necesitas ponerte esos elegantes vestidos o faldas si no te hacen sentir cómoda. Solo depende de con cuál prenda acompañes los jeans y que los remates con los accesorios.
Distinguida. Aunque las nevadas no son parte de nuestro clima, chaquetón de pelo, color rosa palo con cinturón de tela y botones cobrizados ($149), MNG.
Si te inclinas por las faldas, puedes combinarla con una minifalda, te harán lucir excelente para esa noche de fiesta ($47), MNG.
Usa unos zapatos cerrados de punta. Una de las tendencias para esta temporada es combinar texturas y prendas. Por ejemplo, puedes usar una elegante chaqueta con un top, y por supuesto unos buenos jeans, como propone Sisley de Benetton.

Algunos traen pedrería y detalles con brillo para hacerlos lucir más adaptados a la ocasión y para combinarlos con alguna blusa, top o chaqueta del mismo tono de las piedras.
Si quieres lucir más glamourosa, las pieles, la gamuza o los encajes forman parte de lo que encontrarás para la temporada y que puedes usar con jeans. La ventaja de estos es que se adaptan a cualquier ocasión y, sobre todo, te hacen lucir moderna y fresca.
Te presentamos cuatro opciones para que elijas la



que más te guste y se adapte a tu bolsillo. ¡Lúcete en esta Navidad!

Marcada para siempre



El tatuaje es una forma de expresión que ha sido utilizada desde tiempos muy antiguos. Historiadores afirman que fue practicado, por primera vez, por los egipcios. Actualmente es una moda que ha recorrido todos los rincones del mundo y sin excepciones de raza, sexo o edad.
Maquillaje permanente
Muchas personas usan tatuajes en su piel y el maquillaje permanente viene a ser como un tatuaje, pero es mas bien una pigmentación de la piel. A la mayoría de las personas les da miedo pensar en hacérselo, pero algunas se sienten atraídas por los beneficios de este procedimiento y más aún con las técnicas actuales que no son muy dolorosas gracias a la utilización de anestesia. Podemos decir que hay dos tipos de maquillaje permanente:
El cosmético con el que posiblemente estás más relacionada: cejas, labios, delineador (inferior y superior), y camuflaje de ciertos tipos de cicatrices y cobertura de tatuajes; y aquél con fines correctivos para personas que han sufrido accidentes, por ejemplo quienes han perdido las cejas o sufrido daños en los labios. Aunque el tatuaje se ha introducido en todas las culturas, durante mucho tiempo ha sido visto con malos ojos en Occidente, considerándose propio de un mundo marginal. Hoy en día, el tatuaje se ha convertido en una moda, aunque donde se concede mayor importancia es en Oceanía, lugar de procedencia de este término: tahitiano tatou. Pero lo más importante que debes considerar cuando decidas hacerte uno, es que recuerdes que es para toda la vida, no lo hagas simplemente porque está de moda, pues será una marca que llevarás siempre contigo, por eso tienes que estar muy segura de querer hacerte uno.

¡Mucho ojo! Las agujas deben ser desechables y cambiarlas después de cada uso, condición que no debe saltarse bajo ningún concepto.
Debes mantener el tatuaje hidratado.

La marea roja no abandona la costa

Salud descartó ayer haya un segundo muerto
No se han reportado más intoxicados, pero la vigilancia se mantiene en todo el litoral salvadoreño. La marea roja es un fenómeno que mantiene contaminados los moluscos en varios puntos de la costa salvadoreña. Lejos de debilitarse, ha avanzado y ha aumentado la toxicidad de los bivalvos desde el 11 de noviembre, cuando las autoridades confirmaron por primera vez que había llegado al país. La marea roja es provocada por el aumento de algas en el fondo del mar. Estas producen una toxina paralizante para el ser humano, pero no para los moluscos como ostras, conchas, almejas y caracoles. Un humano soporta 400 unidades de esta sustancia. En la playa El Taquillo, La Libertad, los ostiones tienen 20 mil unidades de veneno, según las pruebas realizadas por el Ministerio de Salud. En este lugar se registraron siete casos de intoxicación el 28 de noviembre.



Una de estas personas afectadas, Paula Rodríguez, de 81 años, falleció.
Aparte de ella, hay oficialmente 16 intoxicados hasta la fecha. El jefe de epidemiología de Salud, Mario Serpas, explicó que el fenómeno se mantiene disperso y en movimiento. En la zona occidental, las ostras extraídas en el puerto de Acajutla muestran 7 mil 583 unidades de toxicidad, y en El Tamarindo, La Unión, alcanzan las 3 mil 465. Serpas agregó que tras los análisis médicos, descubrieron que la muerte de Dany Anaya, de 38 años, no se debió a la marea roja. El deceso se registró el 30 de noviembre.
En un primer momento se manejó la teoría de que la ingestión de una sopa de ostiones el 22 de noviembre le causó la muerte. Tomografías revelaron que el paciente sufría hipertensión arterial, lo que le produjo tres infartos cerebrales.

Hugo Chávez consolida poder en Venezuela

Abstencionismo del 75% en comicios

Según una encuestadora, el abstencionismo podría haber llegado hasta el 85% del padrón electoral. Sin oposición. La coalición del presidente Hugo Chávez logró los 167 escaños en la Asamblea Nacional. Magistrado Chicas avala proceso
Eugenio Chicas, magistrado del Tribunal Supremo Electoral de El Salvador por el Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN), dio su visto bueno a las elecciones legislativas en Venezuela. "La democracia es construida por los que participan", dijo Chicas según el sitio web Venezuela's Electronic News.
Así, "la retirada de los partidos de la oposición deslegitima las elecciones parlamentarias", agregó el funcionario. Chicas agregó que el boicot de la oposición, que no se presentó a las elecciones, no afecta el proceso porque este reúne las condiciones técnicas adecuadas y que los venezolanos son de los comici-os más auditados y certificados en Iberoamérica.
La conquista de todos los escaños del parlamento de Venezuela por los seguidores del presidente Hugo Chávez se vio empañada el domingo por la retirada de la oposición y por los altos niveles de abstención.
La coalición de Chávez obtuvo los 167 escaños de la nueva Asamblea Nacional, lo que le permitirá aprobar leyes orgánicas, enmiendas a la Constitución bolivariana de 1999 (que deben también deben ser sometidas a referendo) y designar altos funcionarios. El Gobierno en vez de celebrar la conquista de toda la Asamblea Nacional, se empeñó ayer en explicar los altos niveles de abstención. La participación fue de 25% del electorado, según el único boletín oficial publicado la noche del domingo cuando estaban escrutados 79.1% de los votos. Sin embargo, el presidente de la encuestadora Datanálisis, José Antonio Gil Yepes, indicó que la participación fue 18%. Saliendo al paso al posible impacto de la abstención en el ámbito internacional, el canciller Alí Rodríguez dijo que la abstención no resta legitimidad al parlamento electo y que también es alta en países "donde la democracia está consolidada" como Estados Unidos. De hecho, el Gobierno de Estados Unidos destacó que el índice de abstención en las legislativas venezolanas del domingo fue "muy alto" y eso demuestra la falta de confianza en la transparencia del proceso electoral.



Dos mujeres kamikazes matan a 36 personas en doble atentado en Bagdad



Este es el segundo atentado de envergadura contra las fuerzas iraquíes en una semana.
Diciembre 6. (9:05 a.m.) Por lo menos 36 personas perdieron la vida y otras 72 fueron heridas en un doble atentado suicida perpetrado este dia por dos mujeres en la Academia de Policía de Bagdad, según un balance de la policía. En un primer momento, el ejército estadounidense señaló 27 policías y reclutas iraquíes muertos. "Dos kamikazes atacaron la Academia de Policía iraquí en el este de Bagdad", según un comunicado del ejército. "Dos mujeres con chaquetas de explosivos entraron en una clase de la Academia y detonaron las cargas en medio de los alumnos", agregó.
Al menos 36 policías y reclutas han muerto y otros 72 están heridos, informó un responsable de la policía. La policía militar estadounidense intervino rápidamente para ayudar en las labores de socorro, según el ejército, que ha confirmado que en el momento del atentado no había ningún militar norteamericano en el lugar.
El sábado murieron 19 soldados iraquíes en un enfrentamiento con los rebeldes en Adhaim, a 100 km al norte de Bagdad.

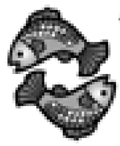
Horoscope

SOLO DI PUEBLO DI DIA



Aquario: 20Jan.-21Feb.

Placa ta na caminda. Bo a pasa den hopi cos den pasado y aworo ta tempo pa bisa ta basta, mi kier cosnan na mi manera. Atende eventonan cu lo permitibo reuni cu hendenan cu por yudabo bay p'adilanti. Number: 24.



Piscis: 21Feb.-20Maart.

Asociacion ta mustrando bon, tanten cu no purba di controla tur cos y tur hende. Relaha y confia den otro hende cu por haci e mesun trabao cu abo ta haci. Teamwork lo trece e mihor recompensanan p'abo. Number: 35.



Aries: 21Maart.-19April.

Lo bo ta den un beis aventuroso, pero esey lo por traha contra di bo. Un hende lo fastidia bo actitud infantile. No ta tur hende ta dispuesto pa tuma e tipo di chensnan cu abo ta dispuesto pa tuma. Por ta tin un razon pakico lo bo tin cu sigui, na lugar di guia awe. Number: 46.



Tauro: 20April.-20Mei.

Tur c
ost a mustrando positivo den bo mundo, asina ta stop di zeur y spera cosnan bay fout. Bo sa cu pensamentonan ta wordo sigui pa accionnan. Conocinan nobo lo lagabo cu algun idea excelente encuanto bo estilo di bida. Number: 57.



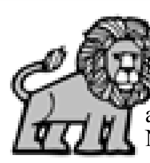
Geminis: 21Mei.-20Juni.

Placa ta caminda bo ta awe. Haci loke bo tin cu haci pa bo lanta cosnan for di suela. Inversion, rebate, ganashi ta mustra hopi favorabel. Pone bo mente riba bo propio ganashi y lo bo logra. Number: 68.



Cancer: 22Juni.-22Juli.

Cambio ta a ordo, specialmente si bo no tabata contento cu bo bida personal. Solamente abo lo cambia bo bida manera cu abo kier. Tuma e iniciativa y haci loke bo tin cu haci pa biba bo soñonan. Number: 79.



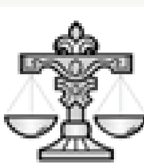
Leo: 23Juli.-22Aug.

No tene miedo pa tuma e caminda small. Sea un creador di moda awe. Ta bo spontaniedad lo lagabo sigui p'adilanti, asina ta sea bo mes y tur hende lo reconoce bo talento. Number: 80.



Virgo: 23Aug.-22Sept.

Bo por logra asina hopi si bo ta prepara, organiza y dispuesto pa haci esey. No lo bay tin tempo pa bo para y pensa. Sea dispuesto pa actua riba bo impulso y intuicion. Number: 91.



Libra: 23Sept.-23Oct.

Explora avenidanan nobo por ta bo escogencianan, pero pensa prome cu bo bay e rumbo ey. Lo bo haya bo mes atrapa den e momento y lo bo faya den haya factornan importante na caminda. Un problema lo desaroya si bo neglisha e hendenan cu semper tabata tey p'abo. Number: 03.



Scorpio: 24Oct.-21Nov.

Lo bo haci algun observacion interesante awe. Un amigo of famia bieuw lo ta un asset. Experiencia ta loke lo ponebo move den e direccion corecto. Un reto competitivo lo ta na bo favor. Number: 14.



Sagitario: 22Nov.-21Dec.

Probablemente lo bo cambia bo pensamento riba loke bo kier haci cu bo futuro. Check e opcionnan disponibel na bo y awor si sigui padilanti. Un persona mayor lo yudabo. Number: 25.



Capricornio: 22Dec.-19Jan.

Lo bo tin un cambio di curazon of sinti indiferente encuanto bo bida personal awe. No actua demasiado lihe encuanto bo bida personal. No actua demasiado lihe of lo bo haci un fout cu lo por costabo emocionalmente. Duna amor un chens y habri bo mes na hendenan cu ta reta y interesa den bo. Number: 36.

Loke Tempo ta Mustra



STA. CRUZ – Lo tin chens pa awacerodurante dia. Pa loke ta trata parti merdia, tempo lo ta parcialmente nubla. Temperatura lo ta 29 grado Celsius y biento lo tin un forza sosteni di 23 kilometer pa ora, riba direccion Oost Noord Oost. Maximo humedad lo ta 78%.

Parti anochi, tempo lo ta parcialmente nubla, despues lo tin chens pa yobida local, cu lo desaroya. Temperatura lo ta 24 grado Celsius. Biento lo tin un forza sosteni di 21 kilometer pa ora, riba direccion Oost Noord Oost. Maximo humedad lo ta 84%.

Salida di solo lo ta 6'or y 49 di mainta y bahada di solo lo ta 6:14 di atardi.

Ayaca



Ingrediente:
1 cana di maishi pela (maishi blanco)
Varios blachi di banana
Por usa aluminium foil tambe
1 bol di hilo
1 galiña hente
1 liber di pruim
1 botter di alcapara
1 boter di olijfi
2 promenton
Promente pica
3 copi di res
Un tiki rucu
Un tiki sucu blanco

Preparacion:
Pone e maishi pela muha di awe pa mañan. Su sigiente dia nos ta herbe e maishi cu un tiki awa cu salo. Caba nos ta mule. E res nos ta dirti riba candela p'e bira un likido y nos ta traha un tiki colo den dje cu rucu. Caba nos ta bruh'e den e maishi mula. Corda purbe pa bo mira cu e salo ta bon. Pone un tiki sucu tambe hunto. Nos ta mescla tur e cosnan aki bon den otro. Esaki ta e manza dje ayaka. Pe ta mas dushi, basha un tiki saus dje galiña gesmoor tambe aden, drey e bon. Si e manza keda poco seco basha poco awa dje olijfi of dje alcapara aden. Percura p'e manza no keda ni duro ni demasiado moli. E blachinan di banana nos ta limpia nan cu paña muha, caba nos ta hunta nan cu poco res, ma no pa nan keda mucho vet. Si bo ta usa aluminium foil anto tambe ta bon. Nos ta smoor e galiña, caba nos ta pel'é. Prome cu bay sinta, pone tur cos cla riba mesa. Corda pone e sker tambe y bol di hilo. Pone e wea cu e galiña pela. E comchi cu e manza di ayaka un tayo di rasenchi 1 tayo di alcapara y un cu olijfi 1 tayó cu pruim 1 tayo cu promenton na slice 1 cu siboyo na slice. E blachinan despues cu a hunta nan cu res 1 cuchiu limpi 1 cuchara 1 cuchara di wea 1 tayo cu poco azeta dushi. Ta bon si tin mas hende pa yudabo. Nos ta coy un pida blachi, mas hancho cu nos dos man poni hunto. Percura semper pa e pida blachi di mas abao (saya) no ta chikito. Cu un cuchara di wea nos ta saca poco manza, y cu un cuchiu nos ta habrie riba e blachi. Grandura di un man, e no mester ta diki. Percura sí, pa di tur nan grandura ta mes diki. Un manza diki, ta sali pisa. Bo ayaka ta sali mucho pisa. E no ta dushi. Cu un cuchara nos ta saca poco galiña pone ariba, caba un 3 rasenchi, un olijfi, un pruim, 3 alcapara, 1 pida promenton, 1 slice di siboyo, of un siboyin. Awor nos ta cla, nos ta dobla e blachi manera un lenso prome un banda, despues otro banda, caba e cantonan, pero doble pa parti paden. Nos ta bolbe pase den un otro pida blachi, nos ta mare manera un paki. Segun nos ta traha nos ta mara e ayakanan buta nan banda di otro. Nos ta laga nan para bunita mara asina pa un ora, laga nan sosega. Caba nos ta pone un wea grandi cu awa na candela laga e awa herbe. Nos ta pone nos ayakanan aden laga nan herbe un ora. Nan ta cla. Nos ta warda nan den frigidaire ora nan fria. Ora cu nos ta bay come un paar, nos ta pone awa herbe y keinta nan den dje.

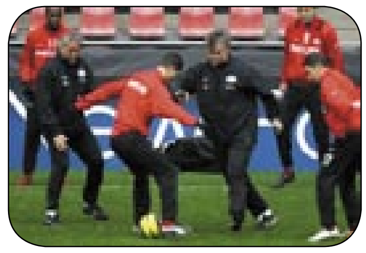


SPORT

Avond van de waarheid

Door PAUL VAN DEN BOSCH







EINDHOVEN - PSV wacht een cruciale avond. Tegen Fenerbahçe kan het zich wederom scharen onder de laatste 16 van de CL. esillusie liggen dicht bij elkaar. Een nederlaag betekent dat de PSV'ers zich strikt op de competitie moeten richten. Steunpilaar André Ooijer over een nieuwe Europese topavond. PSV's afsluitende training voor het beslissende Champions League-duel met Fenerbahçe is drie kwartier oud, als André Ooijer naar de kleedkamer wandelt. De centrumverdediger wil niets forceren met zijn enkel, waaraan hij tegen NAC Breda geblesseerd raakte. De Eindhovense club heeft hem vanavond tegen de Turkse kampioen hard nodig. „Het gaat nu wel weer", zegt hij. „Zondag was ik ervan overtuigd dat ik Fenerbahçe niet zou halen. Tegen NAC bleek ik toch flink op die enkel geraakt. "Als geen ander in de PSV-selectie maakte Ooijer (nu 31 jaar) Europese beslissingen in de laatste poulewedstrijd mee. Twee jaar geleden bijvoorbeeld, de 3-2 tegen Deportivo, maar op doelsaldo naar de UEFA Cup verwezen. Vijf jaar terug, thuis tegen Anderlecht. Een jaar later in Istanbul bij Galatasaray. Tegen Fenerbahçe, vanavond in Eindhoven, dreigt het weer een zenuwslopende affaire te worden. „Het voordeel is wel dat PSV opnieuw een groep heeft die Europees al veel heeft meegemaakt", zegt Ooijer. „Ik heb het gevoel dat bij Turkse ploegen verschil zit tussen thuis- en uitwedstrijden. Maar goed, ze moeten winnen om in de Champions League te blijven. Ze moeten met een goed plan komen." In Istanbul verloor de Brabantse club in september met 3-0, na een sterke eerste 40 minuten die abrupt werden beëindigd met een handsbal en dubbele gele kaarten voor Jan Vennegoor of Hesselink. Met Theo Lucius (acht jaar PSV' er) slaat de geboren Amsterdammer een brug met het verleden van de club, die vorig seizoen afrekende met een hoogoplopende frustratie in de Champions League. Het is de technische staf opgevallen dat Ooijer zich steeds nadrukkelijker laat gelden als een steunpilaar van deze groep, zonder dat dat hij zich opzichtig wil laten gelden. Hij doet dat in het centrum van de verdediging, waar de naam van Wilfred Bouma niet meer valt. PSV ving afgelopen zomer ruim vijf miljoen euro voor de Helmonder en kreeg er met Ooijer naast de Braziliaan Alex een minstens zo sterk centrum voor terug. De international is bezig aan een uitstekend seizoen, waarin hij inschuivend ook aan de basis staat van vele PSV-aanvallen. „Zelf ben ik van mening dat ik vorig jaar ook een uitstekend seizoen heb doorgemaakt", zegt Ooijer, „maar als rechtsback val je veel minder op dan in het centrum. En als Bouma was gebleven, was ik nog steeds rechtsback geweest." Die positiewisseling, te danken dus aan Bouma's transfer naar Aston Villa, komt Ooijer van pas in de race om een plek in de WK-selectie van Marco van Basten. In de recente oefeninterland tegen Italië scoorde hij als invaller bonuspunten in de concurrentieslag met de blunderende AZ-speler Ron Vlaar. Ooijer: „Mijn verhaal bij Oranje is altijd wat bizar geweest. Ik zat al bij de selectie toen ik nog bij Roda JC zat en Hiddink bondscoach was. Het WK van 1998 in Frankrijk maakte ik mee. Vervolgens viel ik af voor Euro2000, maar toen kon ik geen aanspraak maken op een plek. Vier jaar later, voor Portugal, viel ik opnieuw af en dat was volgens mij een ander verhaal. Toen had ik een plek verdiend, vind ik. Ik blijf zeggen: ik moet goed spelen bij PSV om bij de bondscoach in beeld te blijven. Het voordeel is dat ik mezelf in de Champions League kan bewijzen tegen de beste spitsen van Europa. Ik heb met Van Basten gesproken over de rol die hij voor mij weggelegd ziet. Hij beschouwt mij als een echte centrumverdediger. Als ik dus bij PSV als rechtsback speel, zoals vorig seizoen, is dat een probleem voor mij. Gelukkig geldt dat nu niet."PSV is nog niet zo ver als vorig seizoen, vindt Ooijer. De club is koploper en Europees nog kansrijk, maar de verdediger vindt zijn ploeg nog te wisselvallig. „Ik baalde enorm in Waalwijk. Tegen RKC laat PSV nooit een 3-1 voorsprong lopen. Toen was de organisatie weg, maar we hebben het de laatste weken tegen ADO en NAC goed opgevangen.

Onlogisch is het niet. Elke keer moeten we wisselen in de opstelling. PSV heeft veel blessures gekend en steeds haken Koné, Culina en Ball af als we Europees spelen. Als we ons vanavond plaatsen, is het een bonus dat zij straks beschikbaar zijn. Een vervolg in de UEFA Cup? Tsja, altijd nog beter dan niks, maar ik zal het meteen na afloop als een grote teleurstelling beschouwen. PSV gaat voor de Champions League, altijd.'In poule E van de Champions League zijn drie van de vier deelnemers nog in de race voor de achtste-finales. Na vijf speeldagen staat PSV op de derde plaats met zeven punten. De tegenstander van vanavond, Fenerbahçe, is laatste met vier. Als PSV vanavond wint van de Turken, is de club in alle gevallen zeker van overwintering in de Champions League.

Bij een gelijkspel van PSV, is de uitslag van AC Milan-Schalke 04 beslissend. Als Schalke in Milaan wint, gaan de Duitsers én PSV verder. De ploeg van Hiddink heeft betere onderlinge resultaten met Milan, dat veroordeeld wordt tot de UEFA Cup.

Bij elk ander resultaat van Milan-Schalke gaat het gelijkspelende PSV naar de UEFA Cup. Als PSV verliest van Fenerbahçe, eindigt het als laatste in de poule, op grond van de onderlinge resultaten met Fenerbahçe. Dat is het angstscenario van de Eindhovense club. Een verlies betekent dat het Europese seizoen voorbij is. PSV gaat zelfs niet verder in de UEFA Cup.

Verheijen rekent op een tijd van 12.50



HEERENVEEN - Wie gisterochtend vanuit Leusden de ochtendspits opzocht, of wellicht zijn of haar hond uitliet......, had grote kans die superman tegen te komen die daags daarvoor Nederland een fantastisch tv-moment had bezorgd. Carl Verheijen holde namelijk in alle vroegte zijn stramme spieren los, het gevolg van een intense tien kilometer die hem zondag in Heerenveen een schitterend wereldrecord opleverde. Wie gisterochtend rond kwart voor acht afstemde op Radio 538 mocht in alle rust nog een keer naar het relaas van Carl Verheijen luisteren. Over hoe moeilijk het was geweest Chad Hedrick te kloppen, hoe lastig het was geweest Sven Kramer van zich af te schudden, en hoe mooi het gevoel was de snelste ter wereld zijn (12.57,92). Wie gistermiddag toevallig op Schiphol was, moest niet raar opkijken wederom te worden geconfronteerd met die bekende landgenoot. Carl Verheijen stapte toen op het vliegtuig naar Turijn, waar vanaf vrijdag opnieuw een wereldbekerweekeinde wacht. Wie Verheijen toen nog wilde onderhouden over die prestatie van zondagmiddag, moest overgaan tot de orde van de dag. De stayer focust zich vanaf nu weer op de Winterspelen, over drie maanden in Italië. Dat wereldrecord was leuk, maar het draait uiteindelijk dit schaatsjaar maar om één ding: Olympisch goud. „Het is mogelijk uiteindelijk 25 rondjes van 30 seconden te rijden", was Verheijen al bezig hoe die gouden plak in februari de zijne te maken. Hij vergeleek de tien kilometer met de ontwikkelingen op de vijf, waar vorige maand in Calgary en Salt Lake City duidelijk werd dat de ovaal in niet meer dan 29 seconden gelapt moest worden. Reed je dertigers, dan was goud verkeken. „Tel daar op de tien kilometer een seconde per rondje bij op en je kan uitkomen op 12.50", rekende Verheijen alvast uit. „Dat is al heel snel mogelijk. Als het ijs in Turijn goed is, kan het daar wellicht al." Sven Kramer is dat ook van plan. Hij werd zondag vijfde, in een persoonlijk record van 13.01,67. „Maar toch baalde ik." Kramer had willen winnen, zelfzuchtig als hij is. Toch heeft de Friese tiener de langste afstand nog niet zo onder controle als bijvoorbeeld de vijf, waar hij sinds twee weken het wereldrecord van bezit. „Toch moet de tien kilometer de komende jaren ook mijn afstand worden", zei hij. Hij weet dat hij vooral mentaal zich moet verbeteren. Tijdens zijn race dacht hij nog teveel na, vooral over hoe pijnlijk zo'n tien kilometer wel niet is. „Maar aan het einde van de race was ik niet dood. Dat zegt dus wel wat." Verheijen wiste dus het bijna zes jaar oude baanrecord uit de boeken. Gianni Romme reed in 2000 13.03,40. Dat zijn tijden waar de alleskunner van toen tegenwoordig alleen nog maar van kan dromen. Romme kwam zondag in Heerenveen niet verder dan de 13de tijd: 13.19,56. Toch denkt de Brabander weer in de buurt van Verheijen, Kramer en Hedrick te kunnen komen.

Maar wie zondag goed naar Romme luisterde, concludeerde dat hij nog een lange weg te gaan heeft. Romme wordt verscheurd door twijfels. „Ik twijfel bij elk pijntje.

Maar ik weet wat ik moet doen, om dit te herstellen. Maar dat is allemaal niet zo makkelijk." Voorlopig lijkt Romme kansloos voor een Olympisch startbewijs. Voor de vijf en tien kilometer liggen drie tickets klaar, te verdienen tijdens het Olympisch Kwalificatie Toernooi (OKT) van eind december in Thialf. „Hoho, er is nog niets beslist", weersprak Romme de schijnbare logica dat die opgeëist zullen worden door Verheijen, Kramer en Bob de Jong. „Spanning doet rare dingen met je. In topsport is niets te voorspellen. Er kan nog van alles gebeuren."

SOLO Di Pueblo

HULANDES

SPORT

Fatale mail van Leo

Door PAUL VAN DEN BOSCH

TILBURG - Bondscoach Leo Beenhakker van Trinidad en Tobago neemt Theo de Jong niet mee naar de WK. De 58-jarige oud-international is vooral boos over de wijze waarop hij het nieuws kreeg te horen. Het stond in een e-mail van Beenhakker, met wie zijn assistent na de beslissende WK-kwalificatiewedstrijd tegen Bahrein, op 16 november, niet meer heeft gesproken. De Jong zou in Engeland gaan wonen, waar hij de daar spelende internationals kon volgen. Wim Rijsbergen, die net als De Jong eind april door Beenhakker naar de eilandengroep werd gehaald, mag wel blijven. Naast hem komt een assistent-trainer die afkomstig is van Trinidad en Tobago. Volgens De Jong schrijft Beenhakker in zijn e-mail dat Jack Warner, adviseur van de bond en één van de vice-presidenten van de FIFA, een groot voorstander is van een lokale trainer. De Nederlandse bondscoach moet hem volgens Warners instructies opleiden. „Maar nog steeds lees ik de kranten van de eilanden”, zegt De Jong. „Daarin laat Warner weten dat Leo toch echt zijn eigen groep mag samenstellen. Er is naar mijn mening sprake van tegenstrijdige versies.”De voormalige assistent van Arie Haan bij de Chinese



nationale ploeg heeft geen behoefte om Beenhakker om nadere uitleg te vragen. De Jong heeft het mailtje dan ook niet beantwoord met een ’reply’. „Als Leo het noodzakelijk vindt, kan hij mij bellen. Hij heeft mijn nummer; hij heeft mij de afgelopen maanden namelijk vaak genoeg gebeld. Ik voel absoluut niet de behoefte om zelf te bellen.”Volgens De Jong zei Beenhakker, op de avond van de WK-kwalificatie in Bahrein, dat hij zijn twee Nederlandse assistenten zou meenemen naar het WK in Duitsland, waarvoor de loting komende vrijdag in Leipzig plaatsheeft. „Daar zouden we oogsten, zei hij plechtig. Vond ik ook logisch, want vanaf 29 april hebben we met z’n drieën wel wat neergezet. Daarna scheidden onze wegen. Rijsbergen en Beenhakker vlogen dezelfde avond terug naar Nederland, ik ging de volgende ochtend naar mijn vakantie-adres in Florida, waar mijn vrouw al haar intrek had genomen. Op mijn Nederlandse én Caraibische nummer was ik bereikbaar, zo had ik Beenhakker verteld. Maar Leo vond het blijkbaar handiger om mij maar te mailen.”

Kucera vervangt Beck in Davis Cup-finale



TENNIS.NL - Karol Kucera is aan Slowaakse kant de vervanger van de geblesseerde Karol Beck. De routinier begint vandaag tegen Ivan Ljubicic.
Daarna neemt Dominik Hrbaty het in de Slowaakse hoofdstad Bratislava op tegen Mario Ancic. Het dubbelspel gaat morgen tussen Beck/Mertinak en Ancic/Ljubicic.
Goran Ivanisevic is standinn voor het dubbelspel. Alleen als Ancic of Ljubicic te moe is na een zware vijfsetter komt de Wimbledonwinnaar van 2001 zaterdag in actie.



Voetbal: Romario gaat door



RIO DE JANEIRO (ANP) - Romario knoopt er nog een jaartje aan vast. De Braziliaanse aanvaller, die binnenkort 40 jaar wordt, zei op een voetbalfeestje in Rio de Janeiro, waar hij de topscorerstrofee van 2005 in ontvangst nam, dat hij er ook na twintig seizoenen nog altijd geen genoeg van heeft.
De oud-PSV'er benutte afgelopen weekeinde in de laatste competitiewedstrijd van zijn club Vasco da Gama twee strafschoppen. Hij bracht zijn totaal daarmee op 21 treffers. „Ik ga door, ook als de critici zeggen dat ik er mee moet ophouden. Ik voetbal zolang het kan", aldus Romario.

Boudewijn de Groot op nummer 1 in Top 2000



HILVERSUM - Opmerkelijk! Het lied 'Avond' van Boudewijn de Groot staat op nummer 1 van de Radio 2 Top 2000 van dit jaar.

De hoogste positie was tot nu toe voorbehouden aan Bohemian Rapsody van Queen. Avond is in 1973 geschreven door Lennaert Nijgh voor Rob de Nijs.

Boudewijn de Groot nam het in 1996 op voor zijn album Een nieuwe herfst. Ruim een miljoen mensen brachten dit jaar hun stem uit voor de Top 2000.

De hitlijst wordt vanaf tweede kerstdag uitgezonden via Radio 2. De nummer 1 is om middernacht tijdens oud en nieuw te horen.

Voetbal: Wedden op Nederlanderschap Kalou



MALTA (ANP) - Wedden of Salomon Kalou wel of niet een Nederlands paspoort bemachtigt? Dat kan tot vrijdag. Op die dag hoort de 20-jarige aanvaller van Feyenoord van de rechter of hij voortaan in het Nederlands elftal kan voetballen. Kalou wil komend jaar met Oranje naar het WK in Duitsland en wil in aanmerking komen voor een versnelde naturalisatieprocedure en is daarom naar de rechter gestapt.
Uit de website MrBookmaker bleek dinsdag dat de kansen dat Kalou niet snel het Nederlanderschap verwerft hoger worden ingeschat dan dat hij het wel snel krijgt.

EcoKids y Sinterklaas ta educa muchanan pa tene Aruba limpi

ORANJESTAD-- Diaberna ultimo EcoKids a tira un gran fiesta di Sinterklaas na YMCA San Nicolas pa e muchanan di Traimerdia, kendenan ta hospeda na YMCA San Nicolas y Dakota. E meta di e evento aki tabata pa usa un otro forma pa concientisa mucha di e importancia pa recicla. EcoKids a contrata e team di Party Animals pa tene tur mucha anima. Algun mucha a hunga weganan, mientras otronan tabata apoya e color di grupo cu nan tabata gusta mas. Despues di hopi anticipacion Sinterklaas a yega cu su Pietnan pa asina tende ken a haci bon of mala mucha durante di e aña. Hopi mucha a wordo apoya pa nan bon raport y conducta na school y tambe na cas. Como regalo tur mucha a haya un saco special di EcoKids cu t-shirt, simiya pa planta flor y hopi mas. Tur mucha tambe a ricibi un bunita mata chikito cu nan por a bay cas cu ne. Sinterklaas a splica tur mucha cu ta hopi importante pa nan no susha nos isla y tambe el'a comparti maneranan cu nan por reduci sushi na school y na cas. Despues di tur e actividadnan, Pizza Hut a parti pizza di keshi y peperoni pa tur mucha por a disfruta di dje. YMCA ta masha contento cu e iniciativa di EcoKids y tambe Pizza Hut pa cu e bunita evento aki. Di e manera aki Ecokids ta sigui educa e generacion hoben pa tene Aruba liber di sushedad.



















Na French Steakhouse

Manchebo ta tene un concierto di Pasco

STA. CRUZ -- Musiconan local a reuni Diadomingo pa duna un concierto di Pasco excelente. E concierto ta e ultimo pa e aña aki den e serienan dedica na e defunto columista Donny Lacle, kende tabata un amante di musica y kende a cuminza organiza mensualmente conciertonan pa recauda fondo den un esfuerzo pa yuda musiconan hoben di Aruba cu becanan pa educacion musical.

E concierto dominical a presenta e debut di e pianista hoben Kristel Ho Kang You di 16 aña. Su interpetacion di Fur Elise di Beethoven, un obra di Mozart y un medley di canticanan di pasco a mescla cu e presentacion di Henny Lejuez y Grupo Sintimento, forma pa un grupo di musiconan local, entre nan Ilse Tjen A Kwoei, Norman Arends, Robert Solognier y Eddy Jelten. E grupo a presenta clasiconan favorito incluyendo Nostalgia Navindeña di Padu Lampe.

E di dos parti di e programa a presenta e Maestro Roy Sneek y su musiconan, 8 tocador di cuarta, 10 gitarista, cu Robert Thiel na piano y Ursin Kelly riba baho. E grupo di musiconan amateur cu ta practica henter aña, a presenta 3 cantante kendenan a deleita e audiencia cu un seleccion di Pasco rico y varia. Cantantenan tabata Nicole Hoevertz, Annette Wongsemito, Percy Jeand'or y e Maestro mes Roy Sneek.

E concierto ta ser patrocina pa e doño di Manchebo Beach Hotel, Ike Cohen y ta tuma lugar tur e ultimo diadomingo di cada luna.















Happy B-day

Awe ta cumpli un aña mas di bida Janette Bislik. E ta cumpli 25 aña, birando bieuw!!! E ta haya felicitacion di su mama, ruman, tanta y omonan, prima y primonan y ademas famia! Tambe di parti su coleganan di RBTT, ex-coleganan di Diario sin lubida di parti Marzia, Albert, Janine y Johairo. Hahahaha Gotcha!!! No lubida e treat!!!



Sinterklaas y su pietnan a bishita terminal di barco crucero

December , 2005, En coneccion cu celebracion di fiesta di Sinterklaas y combina cu esfuerso mutuo di Aruba Ports Authority - y - Aruba Cruise Tourism , e homber Santo a honra e peticion haci na dje, pa bishita durante dos dia sigui , maske ta un rato nos waf y saluda asina tambe nos bishitantenan di Barco Crusero y empleadonan. Ayera tabata pasaheronan di e Crusero Brilliance of the Seas y awe tabata e Cruseronan Veendam y Adventures of the Seas cu a haya e sorpresa ameno aki. Sint y su Pietnan a parti cos dushi y tambe brinda e oportunidad na e bishitantenan pa por a saca algun potret cu nan . Gesto cu a ser masha aprecia pa e bishitantenan . Algun di e bishitantenan cu a saca potret cu Sint ta Sr. Moats di Marco Island Florida , y su nietonan di Maryland - Zacharay Cash y David Sebesta, e ultimo aki di apenas 14 luna di edad. Di parti di Aruba Ports Authority tabata presente juffrouw Marianella Loefstop y Sr. Mauricio Jansen. Por a nota cu Sint tabata tin un tiki problema cu su Ingles pero Sint a priminti cu no obstante su edad avansa e lo sigui un spoed cursus pa otro aña cu e bolbe e por conversa un tiki mas na smaak. Foto ta ilustra momentonan conmemorativo.tuma.







Rondleiding di coleccion nobo di arte di Stan Kuiperi

“Between Heaven and Earth: Guardians of the Landscape

”STA. CRUZ -- Diahuebs awor, 8 di December, Access Art Gallery, Fundacion Pro Crea y Aruba Intl. Arts Foundation, lo presenta e rondleiding di e coleccion nobo di 2005 di e pintor/ maestro di arte Stan Kuiperi. E apertura di e exposicion aki a tuma lugar recientemente den Access Art Gallery y e coleccion lo ta habri pa publico.

E coleccion ta titula “Between Heaven and Earth: Guardians of the Landscape” (“Entre Cielo y Tera: Guardiannan di e Paisahe”).

Manera ta custumber den e obra di e pintor Arubano aki, e tema general ta nos propio pais Aruba y aspectonan di su naturalesa.

E pintor ta bisa: “Dos aña pasa mi a presenta e coleccion “Beyond the Landscape”, enfatisando e peliger real di extincion total di naturaleza na Aruba. Awe nos ta ripara cu tin mas hende conciente di naturalesa, pero tambe destruccion y e falta di interes a crece alarmantemente (lesa e reportahe recien “Community Analysis” di KvK)”.

E ta sigui: “Pa e motibo aki e coleccion nobo ta enfoca riba un aspecto specifico di nos naturaleza, e cadushi largo. Mientras cu cada un di e cadushinan aki ta un gigante unico y elegante den nos paisahe, mayoria di hende ainda no ta mira esaki y ta trata nan manera un mal cu mester extermina. E exposicion aki ta pa habri wowo di hende pa descubri e buniteza carateristico y elegancia di forma cu ta existi den nos medio ambiente natural. Cada cadushi largo ta un ser existente, yen di e energia magico di bida cu ta existi den cada un di nos tambe. Nan tin nan rais den tera, pero ta punta cu nan brazanan na cielo, comunicando algo cu nos mester cuminza compronde cu urgencia”.

Diferente na e pinturanan figurativo di paisahenan di Aruba cu sa inclui cadushi aki aya, e cuadronan di Stan Kuiperi ta revela e caracter special di e guardiannan elegante aki di nos naturaleza. Despues di a mira e obranan colorido y magico aki, nos lo mira nos propio paisahe cu otro wowo y descubri un mundo nobo cu ta rondona nos.

Esaki, segun e pintor, ta un di e funcionnan mas escencial di Arte.



Between Heaven And Earth:Guardians of The Landscape ta forma parti di e programa di exposicionan individual cu Access Art y Fundacion Pro Crea tin pa presenta den e proximo lunanan cu ta inclui artistanan local y regional renombra manera Elisa Le Juez, Jean Girigori y Giolina Henriquez. Tambe por aprecia e obranan reciente di e artista Noff El Hadi cu su biahenan spiritual imaginario.

Mas ainda nos tin obranan di e reciente exposicionan cu ta inclui artistanan manera Eefje van Der Straten, Gustave Nouel, Jubi Kirindongo, Ad Rekkers, Mo Mohamed y mucho mas den nos espacionan di Access Gallery y Access Annex.

Publico en general ta keda bonbini na Access Art Gallery y Access Annex situa den caya grandi diahuebs, 8 di December, 8:00 pm pa presencia e bishita guia (rondleiding) di e tremendo exposicion aki di un di nos artistanan mas renombra Stan Kuiperi.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Access Art na tel:5887837.

Ingles

INTERNACIONAL

Group pleads for release of hostages

As activists seek compassion, suicide bombers kill dozens in Iraq





BAGHDAD, Iraq -- On the same day suicide bombers killed dozens of police officers and recruits in Iraq, a Western anti-war group made another plea for kidnappers to release four peace activists they have threatened to kill on Thursday.
"It is our most sincere wish that you will immediately release them unharmed," Christian Peacemaker Teams said Tuesday in its statement. "We are very concerned about our friends. We would very much like to know that they are in good condition." American Tom Fox, Briton Norman Kember, and Canadians James Loney and Harmeet Sooden were abducted in Iraq on November 26. A video aired by Arabic-language news network Al-Jazeera shows the kidnappers threatening to kill the four men unless all prisoners in U.S. and Iraqi detention centers are released. Saying, "We also condemn our own governments for their actions in Iraq," Christian Peacemaker Teams said it wants to be a "force that counters all the resentment, the fear, the intimidation felt by the Iraqi people."
"Please, we appeal to your humanity to show mercy on our brothers and let them come back safely to us to continue our work. May God spare our friends and all the people of Iraq any further suffering."

Marine pilot rescued off Florida Coast



WASHINGTON -- The Coast Guard rescued a Marine pilot Tuesday after his aircraft plummeted into the Atlantic Ocean off the coast of St. Augustine, Florida.
The Marine, who was in the water for more than four hours, was returned to Florida for medical treatment. The Coast Guard said the pilot was suffering from mild hypothermia, but he appeared to be in good condition. The U.S. Marine Corps AV-8B Harrier went into the water about 20 miles east of St. Augustine. Witnesses reported seeing a parachute deploy from the aircraft, and the pilot's wingman saw him eject, the Coast Guard said.
The Coast Guard and Navy began searching for survivors immediately. Coast Guard rescuers transported the pilot to Naval Station Mayport, near Jacksonville, Florida, where the rescuers are stationed. The Harrier "jump jet" is a single-seat combat aircraft that can take off and land vertically, giving it the flexibility to operate from a variety of ships and makeshift airfields. Because it can hover in midair, or fly at near-supersonic speeds, it is particularly well suited for combat air support over Marine ground troops, according to the Marine Corps Web site. The plane was based at the Marine Corps Air Station in Cherry Point, North Carolina, and was on a routine training mission, Marine officials said.

Researchers to trap mysterious cat-fox animal



GENEVA, Switzerland -- Environmental researchers are preparing to capture what they call a new, mysterious species of carnivore on Borneo, the first such discovery on the wildlife-rich Indonesian island in over a century. Swiss-based environmental group WWF said on Monday its researchers photographed the strange animal, which looks like a cross between a cat and a fox, in the dense, central mountainous rainforests of Borneo. "This could be the first time in more than a century that a new carnivore has been discovered on the island," said the WWF in a statement. The mammal, slightly larger than a cat with red fur and a long tail, was photographed twice by a camera trap at night. Locals and wildlife experts who viewed photographs of the animal, which has very small ears and large hind legs, said they had never seen such a creature before and were convinced that it was a new species, WWF said. Researchers hope to confirm the discovery by setting cage traps to catch a live specimen, but warn that Indonesian government plans to clear the rainforest to create the world's largest palm oil plantation may interfere with plans, WWF said. The proposed plantation scheme, funded by the China Development Bank, is expected to cover an area of 1.8 million hectares, equivalent to about half the size of The Netherlands, said the WWF, formerly known as the World Wide Fund for Nature. The potential new species of carnivore in Borneo would be the first since the discovery of the Borneo ferret-badger in 1895, the WWF said.

Pictures of the animal were first taken by WWF researchers in 2003, the photos kept unpublished by the WWF as research continued. The WWF decided to make public the photos with the release of a book about Borneo, to be published on Tuesday.

Den paz lo mi bay drumi y mesora lo mi pega soño pasobra
Abo so, O Señor, ta trece seguridad den nos Tata stima.

Señor a tuma den su reino nos Tata stima:



Sr. Vdo. Alejandro Croes
mihor conoci como: "Lee" of "Papa Lee"

Na nomber di su:
yuinan:

Maria y Dama Loefstop y famia
Sra. Vda. Irena Ras y famia
Diego y Filomena Croes y famia
Imelda y Florencio Lacle y famia
Deta Croes y Roy Simmons
Frenk Croes
Greta y Rudi Rijke y famia
Chrisitina y Merced Paula y famia

Rumannan:

Sra. Vda. Antonia Lampe y famia
Chita Boekhoudt y famia
Ina Croes y famia
Sabina Croes y famia
Boechito Croes y famia
Binchi Croes y famia
Sra. Vda. Chana Croes y famia
Sra. Vda. Stevanita Croes y famia

Tanta: Abelina Paesch y famia

Nieto y nietanan: Marisela, Urwin, Anthony, Sharitza, Hairo, Miriam, Javier, Urvin, Shaitza, Kenneth, Elvis, Julisa, Mary, Rina, Rich, Ruth, Jonathan, Jermy, Chrislaine.

Bisanieto y biesanietanan: Orlando, Geomar, Jason, Lee-Kay, Terrance, Kaythleen, Denrick, Cedrick, Myriene, Xavier, Jamilene, Javier Andre, Kenrick, Kevin, Lisandra, Xylaine, Zienna, Zameyr, Jair, Xiandra.

Cuña y swanan:

Bebe Werleman y famia
Agustin Werleman y famia
Sra. Vda. Mona Geerman y famia
Maximina Paesch y famia
Janchi Werleman y famia

Amigonan di cas: Dodo van der Biezen, Coleta y Abelina Ras

famia: Croes, Werleman, Loefstop, Ras, Lacle, Rijke, Paula, Geerman, Paesch, Lampe, Kock, Boekhoudt, van der Biezen, Rojas, Conradus, Semerel, Maduro, Feliciana, Ridderstaat, Webb, Willemas, Simmon.
Sobrina y sobrinonan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual ta uma lugar Diahuebs 8 di December 2005 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana catolico na Paradera. E resto mortal di "Lee" lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Filomena na Paradera.

Adres pa condolencia: **Paradera 135**
di 7'or pa 9'or di anochi

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forza. "



Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Juann Pablo Quandt
mihor conoci como:"Uka"
na edad di 69 aña

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forza"

A fayece cristianamente:



Edwina Filomena Elizabeth Mark
mihor conoci como:
"Catrin"

Na nomber di su:

yiu: Nadine Mark

nieto stima: Anthony Mark

rumannan:

Jose Maria Hassel y yiu
Astrid Tromp y yiunan
Tecla y Dionisio Petit Bracho y yiunan
Lucia Tromp y yiu
Ronny "Boom" y Aidely Tromp y yiunan
Jose Coleto "Bè" Tromp y yiu
Rolando "Picho" y Semira Tromp y yiunan

sobrino y sobrinanan, tanta y omonan na Curaçao, Merca, Hulanda, Grenada, Saba, St. Maarten y Aruba, amigonan y coleganan di Holiday Inn Hotel
famia: Mark, Hassell, Tromp, Petit Bracho, Roberts, Granger, Simons, Delaney, Abraham, Rodgers, Stamper, Cremony, Quandt, Prescott, Romero, Sievinger, Fingal, Smolders, Jansen, Eckemeyer, Palm, Leon, Villareal, Giel, Franken, Gordon, Wilson, Telesford, de Cuba, Dirks, Aparicio, Carti, Maduro, Legito y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranzon 7 di December 2005 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.
Adres pa condolencia: Ranchostraat 2
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

AD PATRES
FUNERAL HOME

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:



"Sybil Veronica Smith – Brathwaite"

Gradicimento na tur cu a manda flor, krans, donacion, telegram, kaarchi y cu a mustra nan atencion via oracion, telefon, respondi y internet. Boso atencion tabata y ta un gran consuelo pa nos.

Un gradicimento special na:
Dr. Westrate y asistent, Dr. Calderon y Assistant, Dr. Rudy Carty, Botica Sero Preto, Wit Gele Kruis Savaneta y San Nicolas, Fruteria Fruit & Health Center, Aruba Lions Club
Personal Ambulance
Centro Medico San Nicolas, Labco, Eerste Hulp, Dr. Horacio Hospitaal, Botica 4 Centro medico
Tur esnan cu voluntariamente a duna asistencia na mi mama durante e 8 dianan den Hospitaal.

Na nomber di su esposo, yiunan y nan casa, nieta, rumanan, sobrina y sobrino, amigonan y demas famia.

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forza. "

A muri cristianamente den Señor:

Benito Luidens



12 Maart 1912 - 5 December 2005
condecora den Orde di Oranje-Nassau

Benito a laga atras 4 generacion:

yiunan y suegronan:

Sra.Vda. Carmen Farro-Luidens y yiunan
Denisia y Egidio Gomez y yiunan
Sofia y Wim Werleman y yiunan na Hulanda
Jose y Carmen Luidens-Farro y yiu na Hulanda
Juliana y Chabubu Loopstok y yiunan na Hulanda
Ignacio y Maya Luidens y yiunan na Hulanda
Ines Luidens y yiunan na Hulanda
Annie y Basilio Maduro y yiu
Roland Luidens y Florentina Wolff na Hulanda
Laila Luidens y yiunan
Imelda Luidens y yiu

44 nieto y nietanan:

nieto y nieta mas grandi: Carol Olivia Gil, Rubino Farro
nieto y nieta mas chikito: Melissa Carrilho, Joëy Luidens na Hulanda

43 bisanieto y bisanietanan:
bisanieto y bisanieta mas grandi: Joulisa Kemp-Dijkhoff, Ullises Dijkhoff
bisanieto y bisanieta mas jong: Cristina Loopstok, Cedric Loopstok
4 tataranieto y tataranietanan:
Jowdy Gil, Gisella Kemp, Paul Farro, Edrish Farro
Famia: Luidens, Erasmus, Paesch, Smit, de Ceuninck, v. Capelle, Brown, Croes, Laclé, Lampe, Heronimo y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diahuebs 8 di December 2005 pa 10:30 di mainta saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana catolico na Paradera. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa Santa Filomena na Paradera.
Na lugar di flor di krans un donacion pa "Huize Maristella, afd. Ixora" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: Babijn 16 (Paradera)
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

"Señor, nunca bo'n ta keda sin dunami bo misericordia"

Cu hopi dolor na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a fayece na Hulanda



Albert Gregory Bernabela

Mihor conoci como: "Al"
1967-1967-1967-01-12-2005

Na number di su:

Yiunan: Rebecca, Tyshon, Sandrely

Mama: sra. Vda. Jacintha Bernabela-Martis

Rumannan:
Alwin y Gina: yiunan: Ashwin, Ashbert y Asmar
Eddy y Mientje: yiunan: Fendion, Clair-Marie, Denzel

Amiga: Margaret Martina y famia

Tanta y omonan:
Clasita Emerencia
Chechi y Lino de Palm
Otilia y Julio Eusenia
Imelda Martis
Felomina Martis
Maria y Henry Christina
Lina y George van Dal
Elia Thielman
Constance Hope
Chen Bernabela y yiunan
Leticia de Freitas
Nilda Winklaar

Primo y primanan: Stella, Marisela, Jair, Roosje, Peter, Ryan, Juni, Mayra, Jeanuar, Jeanique, Anthony, Agnes, Natalia, Gionanni, Gianni, Roland Martis, Marisol, Dave, Reynier, Christian, Kailee.
Gregory Emerenciana y rumannan
Lula Hart y famia
Yorick, Jereme van Dal.

Madrina: Elvira de Palm-Sharpe

Padrino: Henry Christina
Amigonan: Chu Gaaki, Tony van der Schaap, Sandra y Alejandro, Anthony de Palm, Lourdes Diaz y famia, Pedro.

Coleganan di Drechtwerk na Dordrecht, Hulanda.

Famia: Emerenciana, Bernabela, Martis, de Palm, Hart, Eusenia, van Dal, Christina, Ridderstap-Vasquez, Winklaar, Thielman y demas famia, ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar na Aruba, pero dia y ora lo wordo anuncia despues.
Tabata deseo di e defunto pa no bin na color di rouw, pero pa asisti na e acto di entiero den color alegre.

AD PATRES FUNERAL HOME

"Senor ta mi wardador
Mi'n tin falta di nada,
Den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega"
Salmo 23



Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayesimento inespera di:

"Sra. Vda. Marciana Henriquez–Maduro"

Adress pa condolencia : Rooi Koochi 14-E

Fecha y ora di entiero wordo anuncia despues.

Gradicimento/Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Rulia Paesch

Gradicimento na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, yamadanan.
Dr. H. Falconi, dr. K. Kelly, staf y personal di 1ste verdieping Medium Care di dr. Horacio Oduber Hospital pa nan cuido y atencion. Na sr. y sra. Amaya cu nan sosten y yudanza den oranan dificil. Boso presencia y atencion ta un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita pa compaña nos na 1 Santo Sacrificio di Misa cual ta tuma lugar:
Diarazon, 7 di December, 2005, pa 6'or y mey di atardi na Misa Santa Anna na Noord, despues di misa diarazon lo tin rosario na cas Caya Seida 4 (Jaburibari)
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na number di yiu, nieto, rumannan y demas famia.

AD PATRES FUNERAL HOME

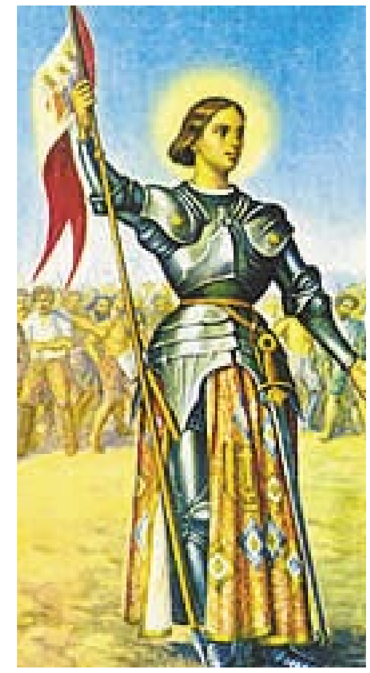
Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion y a duna nos sosten na momento di fayesimento di nos defunto:

Sra.vda. Juanita Koolman – Wouters
Cariñosamente yama:" Dudu of Pepe Nita"
Un gradicimento na tur cu a manda flor, krans, telegram,
carchi y cu a mustra nan atencion via oracion, telefon, y esnan cu a compaña nos na su entiero, tambe un gradisimento
na tur esnan cu a haci un donacion na grupo Flor di Braziel.
Un gradisimento na AD Patres pa nan bon Servicio, alavez nos ta invita tur pa 2 Santo Sacrificio di Misa cu lo tuma lugar:

Diaranzon 7 di December pa 7:00p.m. y Diadomingo11 di December pa 9:00a.m.

Na misa Cristo Rey na Brazil.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Oración a Juana de Arco

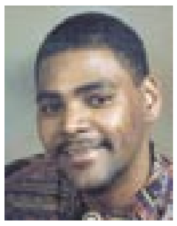


Oh, Divina Juana de Arco! Humilde mensajera de Dios que por misión tuvistes que afrontar los grandes problemas de tu pueblo, pués fué invadido por tus enemigos encarnados que por misión recibistes la orden dsde lo alto para áfrontar los peligros de una guerra sin cuartel entre hermanos. Divina médium inspirada por el espíritu de Dios. Fuistes la elegida en misión de libertar a los demás.

Te condenaron a la hoguera como premio a tu gran misión al ser divinizada por Dios y los seres humanos. A tus pies te pido que yo pueda vencer todos los imposibles de mi vida material. Ayúdame a tener fuerza espiritual para así consagrarme al dolor que purifica el alma. Oh Divina heroína del pensamiento! Ruega a Dios no me desampare para que yo pueda vivir la vida con resignación. Así sea. Nota: Esta oración se hace cuando a uno le falta la fé para vivir la vida. Invoque a esta heroína del pensamiento.

" Señor, nunca bo n' ta keda sin dunami bo misericordia. "

Cu hopi dolor na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a fayece na Hulanda:



Albert Gregory Bernabela
mihor conoci como: "Al "
12 - 09 - 1967 01 - 12 - 2005

Na nomber di su:

yiunan: Rebecca, Tyshon, Sandrely

mama: Sra.Vda. Jacintha Bernabela-Martis

rumannan:
Alwin y Gina: yiunan: Ashwin, Ashbert, Ashmar
Eddy y Mientje: yiunan: Ferdion, Clair-Marie, Denzel

amiga: Margaret Martina y famia

tanta y omonan:
Clasita Emerenciana
Chechi y Lino de Palm
Otilia y Julio Eusenia
Imelda Martis
Felomina Martis
Agnes Martis
Maria y Henry Christina
Lina y George van Dal
Elia Thielman
Constance Hope
Chen Bernabela y yiunan
Leticia de Freitas
Nilda Winklaar

primo y primanan:
Stella, Marisela, Jair
Roosje, Peter, Ryan
Juni, Mayra, Jeanuar, Jeanique
Anthony, Agnes, Natalia
Giovanny, Gianni
Yorick, Jereme van Dal
Roland y Vivian Martis
Marisol, Dave, Reynier, Christian, Kailee
Gregory Emerenciana y rumannan
Lula Hart y famia

madrina: Elvira de Palm-Sharpe

padrino: Henry Christina

amigonan:
Chu Gaari
Tony van der Schaap
Sandra y Alejandro
Anthony de Palm
Lourdes Diaz y famia
Pedro
Tony Ras y famia

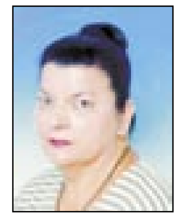
coleganan di Drechtwerk na Dordrecht, Hulanda
famia: Emerenciana, Bernabela, Martis, de Palm, Hart, Eusenia, van Dal, Christina, Ridderstap-Vasquez, Winklaar, Thielman, Bergrok, Sophia y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar na diabierna 9 di December 2005 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Theresita pa santana catolico na San Nicolas. E resto mortal di Al lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Theresita na San Nicolas.

Adres pa condolencia: Caya Jose Geerman 3
di 7'or pa 9'or di anochi

Tabata deseo di e defunto pa no bin na color di rouw pero pa asisti na e acto di entiero na color alegre.

Gradicimento/Invitacion

Pa medio di esaki, nos kier a gradici di curazon, tur esnan cu a mustra nan aprecio y atencion durante e fayecimento y na entiero di nos defunto stima:



Filomena Aimona Tromp-Trimon
Mihor conoci como "Mena"

Un danki pa e muestra di atencion pa medio di krans, flor, telegram of yamada di telefon.
Un danki special na su Dr. Eddy Dennert. Pa e bon atencion y servicio profecional. Nos ta gradici Mementomori Funeral Home. Na bisiña, amigo y conocirnan y na tur esnan cu di un forma of otro a mustra nan aprecio y atencion.

Alavez nos ta invita pa 2 santo sacrificio di misa
Diarazon, 7 di December, 6'or y mey y
Diabierna, 9 di December, 6'or y mey, na Misa Santa Anna na Noord. Despues di ultimo misa lo tin un rosario na Tanki Leendert 88 pa descanso di alma di nos defunto stima.

Boso presencia y atencion a sirbi nos di gran Consuelo y lo keda graba pa semper den nos memoria.

Na number di su esposo Thomas "Mashi" Tromp,
Yiunan: Clarina Hernandez y esposo
Rowald "Junior" Tromp
Su 3 nietonan, rumannan y demas famia

"Señor lo caba cu morto pa semper
E'la seca lagrima fo'i wowo di tur hende. "
Isaias 25:8

Cu inmenso tristeza, pero hopi agradecido pa tur e añanan cu e tabata cu nos, nos ta participa cu a bay sosega den Braza di Señor:



Sr.Vdo. Ciriaco Agustin Tromp
mihor conoci como: "Jaco" of "Papa Jaco"
08 Augustus 1916 - 05 December 2005

Ex-trahador di Lago pa 31 aña den General Office Building
Ex-cobrador di Texas

Na nomber di su:

yiunan:
Sr. Dominico y Lucia Everon-Webb y yiunan
Sra. Vda. Anna Maria Laclé-Tromp y yuinan
Sr. Haime y Jacintha Tromp-Growell y yuinan
Sr. Rigoberto y Filomena Tromp-Velasquez y yuinan
Sr. Frank y Petra Tromp-Kelly y yuinan
Sr. Sergio y Tania y yuinan
Sr. Ramiro y Catharina Tromp-Webb y yuinan
Sra. Lourdes y Tarek Akkari-Tromp y yuinan
Sra. Edith y Michael Henriquez-Tromp y yuinan

Papa su yui sin dolor: Luz Mery Castillo

suegro- y suegranan, nieto- y nietanan, bisanieto- y bisanietanan, tataranieto- y tataranietanan, primo- y primanan, swanan y cuña, comer- y compernan, ihanan, tur bon bisiñanan, amistad y conocirnan y demas famia Tromp, Hoek, Thomas, Perez, Everon, Laclé, Growell, Velasquez, Kelly, Larmonie, Webb, Akkari, Baroud, Henriquez, Paula, Castillo, Lopez, Cardenas-Bergrok, Gomez, Giel, Maduro, Jrausquin, Montaña, Geerman, Holsman, de Cuba, Tachi, Ras, Koolman, Colina, Camacho.

Na Curaçao: famia Tromp, Minguel, Brito, Ras-Hoek.
Na Hulanda: famia Laclé, Winterdal, Perez y Oliman.
Na Sto. Domingo Sra. Yta Solano-Diaz y tur su otro ayudantenan y amigo Nelson Peña cu nan a cuide cu hopi cariño y tene semper contento.
Nos tristeza ta asina grandi cu e perida di nos papa stima, pesey nos disculpa si nos por a lubida algun famia y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Diahuebs 8 di December 2005 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico. E defunto lo ta na cas Argentiniëstraat 9 for di 12'or pa1:45 di merdia y for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa

Adres pa condolencia: Argentieniëstraat 9
di 7'or pa 9:30'or di anochi

Sr. Emilio Alvarez, Time Keeper di Radisson Aruba Resort & Casino ta bay cu pensioen

STA. CRUZ -- Time-keeper di Radisson Aruba Resort & Casino a tuma despedida di su coleganan. E oficina di contabilidad di Radisson Aruba Resort & Casino, a duna Emilio Alvarez un caluroso despedida, na momento cu e time keeper hoben y energetico di e hotel a bay cu pensioen. Sr. Alvarez no ta bandonando e hotel completamente, pa motibo cu su dos yiunan, Erica y Anthony, tur dos ta traha na Radisson. Erica den accounting y Anthony den Ingenieria. Segun e mama, Erica tin un lista largo di cos di haci pa Emilio. Accounting apropiadamente a cumpra un tool-box nobo p'e. Tambe el'a ricibi un cuadro cu un caricatura di su mes. Gerente General sr. Jeff Lesker a bisa cu Alvarez, cu ta na su punto, tabata un contribuidor positivo y consistente pa e departamento, tratando cu empleadonan den un manera masha husto y sustentador.





Na Radisson Aruba Resort & Casino

Presidente y CEO Jorge Pesquera di AHATA ta dirigi su mes na e Asamblea General

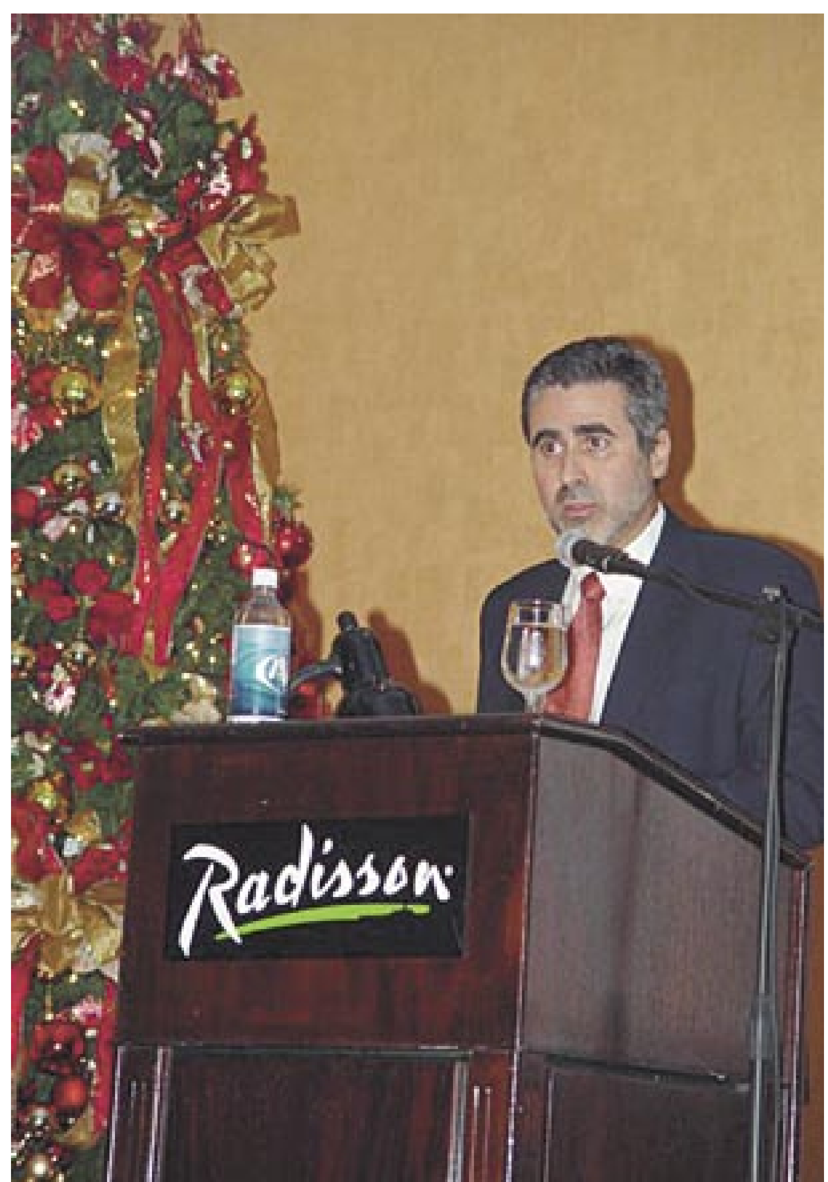
STA. CRUZ – Na e reciente Asamblea General di AHATA, e Presidente y CEO di e asociacion a dirigi su mes na e Asamblea.
"We mean business", el'a bisa, ora cu el'a yama e miembronan di e asociacion, miembronan di parlamento y lidernan den comunidad un bonbini.

Turismo ta e curazon y e alma di Aruba, el'a reitera, e ta preocupa tur hende profundamente. Cu un tripulacion nobo y un miembrecia fuerte, AHATA ta yama bonbini na un aña nobo cu hopi satisfaccion, pa e logronan pasa y un anticipacion te hasta mas grandi di cosnan cu mester bin.
Treciendo e lista di metanan pa otro aña, Pesquera ta desea cu lo bin un aumento den miembrecia pa e asociacion, el'a pidi pa solidifica Meet Aruba ainda mas y introduci Inteligencia Comercial como e base pa mihor tumamento di decision. El'a desea pa drecha Aruba su imagen den e mercado di turismo.
Di acuerdo cu Pesquera, e aña entrante lo ser marca pa retonan di aerolineanan y hopi competencia for di islanan bisiña. Ta bin acerca e confianza di e consumidor cu ta tambalea pa motibo di un economia swak Mericano, costonan halto pa calefaccion, temor pa e griep di parha y rekisitonan di pasaportenan pa biaha pa Caribe.

Fuera di retonan, Pesquera ta mira logronan di pasado y actual: el'a cita dos compania cu recientemente a ser recruta pa duna nan experticio na Aruba: La Cure y USDM. Tur dos ta posiciona pa bira contribuidornan fuerte den e categoria general di mercadeo.

Publicidad nobo, un web site nobo, mescos tambe e revision di destinacion door di planeadornan di conferencia, Aruba su futuro ta mustra briyante, Pesquera a declara.
Durante e ultimo seis lunanan, como resultado di e desaparicion di Holloway, AHATA a reacciona rapido y efectivo, el'a splica, door di crea e Strategic Communication Taskforce, recrutando e NGOnan, eherciendo media control na Merca, lanzando , alimenta relacionnan cu comunidad, desviando e Dr. Phil Boycott na Philadelphia y a contrata e vocero Steve Cohen pa traha na nomber di e isla.

E otro aspecto di "We really mean business" ta inclui training, eduacion y reconocemento, tres aspectonan importante cu AHATA ta bin ta promoviendo door di ta anfitrion pa oradornan internacional, manera Prof. Chekitan Dev y door di continua cu un consorcio fructifero cu Universidad di Aruba y Dr. Ryan Peterson.





Pharma House
Whole Saler
Tel / Fax: 586-5858
Cel: 730-3327
DOUBLE SIDED BRISTLES
Dr. Fresh
DENTURE BRUSH
Special Angled Brush
Double Sided Bristles
MAKE DENTURE CLEANING FAST & EASY
TURBO POWER
TONGUE CLEANER
Dr. Fresh
FIRE FLY
1 MIN TIMER
Flushaway
The discreet way to dispose of your liners
32 pantiliners
individually wrapped
NEW
Flushaway
The discreet way to dispose of your liners
NEW
FAST PREGNANCY TEST
BeSure
PRUEBA RAPIDA DE EMBARAZO
1 Test - 1 Prueba
Massage
Dr. Fresh
whitening
freshmint
Premium
DENTURE BATH
Dr. Fresh
Absolute White
Use twice a day for 14 days for whiter teeth
.34 fl. oz. (10ml)